



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

www.kythira.com
 -Kythera on Internet-
 tel.: 6944 290863
 e-mail: pan-gian@otenet.gr
 www.kythira.com

ΕΤΟΣ 16ο
 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 175
 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2003

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
 e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΤΟ «ΔΑΣΙΚΟ» ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ Οι πρώτες εκτιμήσεις για το σχέδιο Νόμου

Δόθηκε στις 9 Οκτωβρίου στη δημοσιότητα το νομοσχέδιο για τα δάση μετά από κωφορία 10 περίπου χρόνων και αναμένεται να συζητηθεί στη Βουλή πιθανώς και πριν τα Χριστούγεννα. Καιτί οι διατάξεις του μπορεί να τροποποιηθούν κατά τις συζητήσεις στη Βουλή, τα «Κ» παρουσιάζουν και σχο-

λιάζουν μερικές από τις κύριες διατάξεις του υπό ψήφιση νομοσχεδίου.

Κατ' αρχήν δίνεται επιτέλους, ορισμός του τι είναι δάσος: «Ως δάσος ή δασικό οικοσύστημα νοείται το οργανικό σύνολο άγριων φυτών με ξυλώδη κορμό πάνω στην αναγκαία επιφάνεια του εδάφους». Για να χαρακτηριστεί μία έκταση ως «δάσος» πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 στρ. και τα δασοπονικά είδη να καλύπτουν το 25% της επιφανείας της. Από τη διάταξη αυτή προκύπτει το σημαντικό νέο στοιχείο, που είναι ότι το 15% του Ν.998/78 γίνεται τώρα 25%. Όσον αφορά τα φυτά με ξυλώδη κορμό, δεν δίδεται άλλη διευκρίνιση, άρα, η υπουργική απόφαση που όριζε ότι ο ασπλάθος ανήκει σ' αυτό εξαιρουμένη να ισχύει. Η διάταξη αυτή θεωρείται, πάντως, οριστική συνταγματικότητα και υπάρχει ο κίνδυνος να μην «περάσει» ως έχει ή να υπάρξουν προσαρμογές στο μέλλον από τ-

στη σελ. 5

Κυθηραϊκά

Μια ουσιαστική και ενδιαφέρουσα απόφαση του ΣτΕ, που δεν έδινε τη δυνατότητα στην πολιτεία να αλλάξει δικές της αποφάσεις για τους διατηρητέους οικισμούς, δίνει την ευκαιρία να θέσουμε το θέμα και για τα Κύθηρα, ένα θέμα βεβαία για το οποίο έχουμε γράψει αρκετές φορές. Εδώ το επίκεντρο του ενδιαφέροντος είναι στην ανάγκη της διατήρησης πολλών οικισμών στα Κύθηρα που έχουν παραδοσιακό χαρακτήρα και το γεγονός ότι σώθηκαν μέχρι τώρα από την ολοκληρωτική αλλοίωση οφείλεται σε τυχαίους, καθαρά, λόγους, όπως η καλυπτική ασφάλιση στο ΤΕΒΕ. Ήδη το μείζον πρόβλημα έχει ξεπεραστεί με τις ενημερωτικές εγκυκλίους, δυστυχώς όμως πολλοί επαγγελματίες δεν έχουν κατανοήσει τη σημασία της υποχρεωτικής ασφάλισης για τους ίδιους και τις οικογένειές τους και σπεύδουν να ζητούν (μερικοί βάζουν και ...μέσον!) απαλλαγή από την υποχρέωση. Δεν γνωρίζουμε σε ποιές (αρκαιές πάντως) περιπτώσεις αυτό τους ωφελεί. Εκείνο που γνωρίζουμε καλά είναι ότι, αν απαλλαγούν τώρα, θα φθάσουν κάποια στιγμή να εισπράττουν μόνο το 1/5 ή και λιγότερο της σύνταξης που θα

Η ασφάλιση στο ΤΕΒΕ

μπορούσαν να εισπράξουν και μάλιστα τότε που θα έχουν τα χρήματα αυτά ανάγκη και δεν θα μπορούν να εργασθούν. Τώρα, μπορεί να τους βολευεί μία απαλλαγή, γιατί γλιτώνουν την καταβολή των ασφαλιστρών, όμως, αργότερα θα χτυπούν το κεφάλι τους, όταν διαπιστώσουν πόση σύνταξη θα έπαιρναν και πόση παίρνουν. Εννοείται ότι υπάρχουν όντως, περιπτώσεις που δεν τους εξυπηρετεί η καταβολή υψηλών ασφαλιστρών, αλλά αυτό πρέπει να διαπιστώνεται από ειδικούς και καλόν είναι να φτάει ο καθένας το λογιστή του να του εξηγήσει τι τον συμφέρει με επιχειρήματα και να αφήσει τον «δέ βαριέσαι», αφού αργότερα οι περισσότεροι μπορεί να μετανιώσουν γι' αυτό.

Χαμόγελα στην Αυστραλία Ξαναρχίζουν οι πτήσεις

Από τις 23 Νοεμβρίου, η «Ολυμπιακή» ξαναρχίζει τις πτήσεις προς Αυστραλία που είχαν διακοπεί για οικονομικούς λόγους εδώ κι ένα χρόνο. Τώρα, η εταιρεία, συνεργάζεται με την Gulf Air, με αεροπλάνα της οποίας θα εκτελούνται οι πτήσεις. Συγκεκριμένα από Αθήνα στο Μπαχρέϊν (που θα είναι ενδιάμεσος σταθμός) θα δρομολογηθεί Airbus A320 και από Μπαχρέϊν προς Σίδνεϊ (που θα είναι τελικός προορισμός) Airbus A340. Το κόστος δεν έχει καθοριστεί ακόμη, όμως ο πρόεδρος της Gulf Air, που θα έχει τον τελικό λόγο στις τιμές, είπε ότι θα είναι ανταγωνιστικό και θα ζητηθεί η γνώμη της Ελληνικής κυβέρνησης. Η συμφωνία, που ανακοινώθηκε στην Αθήνα στις 10 Οκτωβρίου, α-

ΤΡΙΑ ΠΛΟΙΑ, «ΚΟΥΤΣΕΣ» ΓΡΑΜΜΕΣ!

Με μεγαλύτερα κονδύλια κι ένα πλοίο παραπάνω θα έχουμε λιγότερα και χειρότερα δρομολόγια

ΟΠΩΣ είχαμε υποσχεθεί στους αναγνώστες μας, ξετυλίγουμε σήμερα το κουβάρι της αποπλοικής συγκοινωνίας του νησιού, κυρίως για να πληροφωρηθούν οι Κυθηριοί το ιστορικό της υπόθεσης, αλλά και το παρασκήνιο, τουλάχιστον όσο απ' αυτό έφθασε μέχρι τ' αντιά μας...

Γραμμή	ΕΠΙΔ. ΔΡΟΜ. /ΕΒΔ.	ΕΠΙΔ. ΔΡΟΜ. /ΕΤΟΣ	ΑΝΩΤΑΤΟ ΠΡΟΣΦΕΡΜΕΝΟ ΠΟΣΟΣ	ΑΝΩΤΑΤΟ ΠΟΣΟ ΑΝΑ ΔΡΟΜΟΛ.	ΠΡΟΣΦΟΡΑ Α' (Ρομιλντα)	ΠΡΟΣΦΟΡΑ Β' (Μυρτιάσισσα)	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ 1/11/03-31/10/04 (Μυρτιάσισσα) μέχρι Καστέλλι
ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΚΥΘΗΡΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ	1	52	€ 733.200	€ 14.100	€ 629.200	€ 733.200		€ 920.400
ΓΥΘΕΙΟ-ΚΥΘΗΡΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ	2	104	€ 704.200	€ 6.800	€ 624.000	-	Το «Ρομιλντα» θα εκτελεί 1 δρομ. & το «Μυρτ/σα» το άλλο εβδομαδιαίως	€ 1.282.320
ΝΕΑΠΟΛΗ-ΚΥΘΗΡΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ	1	52	€ 143.520	€ 2.760	€ 93.600	€ 135.720	Η ΑΝΕΝ παραχωρεί τα δρομολόγια στην ΒΟΙΑΙ ΑΝΕ	-
ΝΕΑΠΟΛΗ-ΚΥΘΗΡΑ	3	156	€ 112.320	€ 720	€ 78.000	€ 106.080	Η ΑΝΕΝ παραχωρεί τα δρομολόγια στην ΒΟΙΑΙ ΑΝΕ	-
ΚΑΛΑΜΑΤΑ-ΚΥΘΗΡΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ-ΚΑΣΤΕΛΛΙ (+ 1 ΦΟΡΑ ΓΥΘΕΙΟ)	2	104	€ 1.393.600*	€ 13.400*	€ 1.393.000	-	Το Γύθειο χωρίς επιδότηση	Δεν υπήρχε γραμμή
ΣΥΝΟΛΑ:	9	468	€ 3.086.840 (δρχ. 1.051.827.000)		€ 2.817.800 (δρχ. 960.165.000)			€ 2.202.720 (δρχ. 750.331.000)

Η ΕΦΕΤΙΝΗ εμπλοκή του θέματος ξεκινά από το Φεβρουάριο, όταν η εταιρεία ΒΟΙΑΙ ΑΝΕ διεκδι-

κνησε μέσω παραστάσεων στο ΥΕΝ, επιδότηση και για τα δικά της δρομολόγια. Το ΥΕΝ δέχτηκε, αλλά ε-

πειδή δεν είχε κονδύλια βόμβα τη λύση! να περιοριστεί από τις άλλες

στη σελ. 6

Στο «Τριφύλλειο» το Πνευματικό Κέντρο στον Άλιμο

Το πράσινο φως στο «Τριφύλλειο» Ίδρυμα για την αποδοχή της δωρεάς του ημετελούς κτηρίου του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων στον Άλιμο, έδωσε το Υ.Π. Οικονομικών. Με επιστολή

της αρμόδιας διεύθυνσης κληροδοτημάτων το Υπουργείο αφήνει στη διακριτική ευχέρεια του Ίδρυματος την αποδοχή της δωρεάς του Οικοδομικού Συνεται-

στη σελ. 5

ΤΩΡΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής κατόπνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολικουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευματα

☎ 27360 33367

Λόγω πληθώρας υλης αναβάλλεται η δημοσίευση διαβρών και συνεργασιών για το επόμενο φύλλο.

INTERAMERICAN
 ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
 Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 210-2714360 . FAX 210-2792847

Συγχαρητήρια



Συγχαίρουμε τον ΛΑΞΕΑΝ-ΔΡΟ ΣΩΠΑΣΑΚΗ, καθηγητή-ερευνητή στο Πανεπιστήμιο της Μασαχουσέτης ΗΠΑ και την ΒΙΚΤΩΡΙΑ ΡΟΤΤΕΡ, επιστήμονα Μοριακής Βιολογίας στο Πανεπιστήμιο του Γκέτεμποργκ της Σουηδίας, που παντρεύτηκαν στη Σουηδία. Να ζήσουν και να είναι η ζωή τους σαν την ημέρα του γάμου τους. Ένας γάμος που ήταν σαν παραμύθι! Στις 29 Αυγούστου 2003 με το Μεσογειακό ήλιο του μεσημεριού στο Γκέτεμποργκ του Βορρά, με το ατελείωτο πράσινο των ελάτων, με το εκκλησάκι κάποιων αιώνων, με τη χοροδία, με τα βιολιά και με τους ντυνόμενους να έρχονται από τη θάλασσα με τους ναύτες και τη μεγάλη δεξίωση στο ξενοδοχείο.

Για όλα τους ευχόμεθα και για όλες τις ημέρες που ζήσαμε στη Σουηδία τους ευχαριστούμε!

Με την αγάπη μας
ΚΟΥΛΑ & ΖΑΧΑΡΙΑΣ
ΣΩΠΑΣΑΚΗΣ
ΤΕΡΑ & ΓΙΩΡΓΟΣ
ΣΩΠΑΣΑΚΗΣ

Πιένθη ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ (CONNIE) TZANNE

Στις 6 Σεπτεμβρίου 2003 έφυγε για πάντα απ' τη ζωή στην Αδελαΐδα της Αυστραλίας από πνευμονία η ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ



ΤΖΑΝΝΕ (CONNIE) μικρότερη κόρη του Peter και της Hariklia Tzannes σε ηλικία 34 ετών.

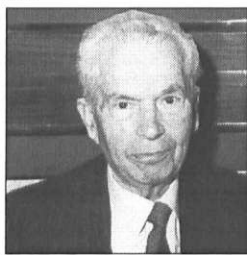
Αγαπημένη μας Connie πριν ένα χρόνο ακριβώς σ' είχαμε κοντά μας και μας αγαπούσες και σ' αγαπούσαμε, και ήσουν η μόνη απ' την οικογένειά σου που επισκεπτόσουν συχνά την πατρίδα των γονιών σου. Τώρα μας έφυγες τόσο ξαφνικά και τόσο άδικα.

Ευχόμαι εκεί πάνω σ' αστέρια που βριάζονται η ψυχή σου, να βρεί την ανάπαυση και τη γαλήνη.

Η θεία σου Μαρία Βρυώνη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ευχαριστούμε θερμά.
Η σύζυγος: Άννα Λουράντου
Η κόρη του: Παναγιωτίτσα Λουράντου
Ο εγγονός: Παναγιώτης Μπαχτής

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση σε κεντρικό σημείο της Αγίας Πελαγίας.
ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθεσάνικα. Πληροφορίες τηλ. 210-9940148.

Βαπτίσεις

● Στις 27 Σεπτεμβρίου βάφτισαν στον Άγιο Χαράλαμπο Καράβα το γιό τους και τον ονόμασαν Ανδρέα οι, Παναγιώτης Κασσιμάτης και η Δημήτρα Κορηνού. Ανάδοχος η Μαρία Τζοροζοπούλου. (ΓΕΚ)

● Στις 4 Οκτωβρίου βάφτισαν στα Μυρτιάδα το γιό τους και τον ονόμασαν Θεόδωρο οι, Κωνσταντίνος Μανιάτης και η Ελένη Πριτιζιάκη. Ανάδοχος η Αντίξ Σουρή. (ΓΕΚ)

● Στις 27 Σεπτεμβρίου βάφτισαν οι Μυρτιάδα την κόρη τους και την ονόμασαν Μυρτώ-Γεωργία οι, Ιωάννης Μπέτσος και η Μαρία Παυλάκη. Ανάδοχος οι, Παναγ. και Μαρία Ψυλόγιανν και Δημ. και Βασ. Μπαθιμήρη. (ΓΕΚ)

Να τους ζήσουν.

Αρραβόνες

● Αρραβωνιάστηκαν στις 4 Οκτωβρίου στο Λειβάδι ο Γιώργος Α. Ριζομάρκος με την Τζουλίτσα Χάξελσαρ από την Ολλανδία. Ευχόμαστε καλά στέφανα.

Γάμοι

● Στις 20 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Αγία Βασιλίνα Μαυροχωριού Καστοριάς ο Ιωάννης Κασσιμάτης με τη Μαριάνθη Αντωνίου. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Ιω. Γιαντός)

● Στις 27 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στην Αγία Σοφία Ν. Ψυχικού ο Νίκος Α. Τσιλάκης με την Ελπίδα Στ. Βενέρη.

Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (ΜΠΚ)

Θάνατοι

● Πέθανε στα Κύθηρα σε ηλικία 83 ετών και κηδεύτηκε στο Λειβάδι στις 2 Οκτωβρίου, ο Κωνσταντίνος Παν. Λουράντος. Στη σύζυγό του Άννα, την κόρη του Παναγιωτίτσα και τον εγγονό του Παναγιώτη, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 20 Οκτωβρίου από το Α' Νεκροταφείο η Αλεξάνδρα χήρα Άση Τσιτσιλίου (το γ. Σπ. Τριχοπιτη), 82 ετών. Στο γιό τους Αλέξη Χριστοτάλη, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 18 Οκτωβρίου πέθανε στην Αθήνα από την επάρατη ο Γιώργος Τσουκαλάς, 47 ετών. Στην σύζυγό του Ζωή Μαυρομάτη και τους γονείς τους, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε ξαφνικά σε ηλικία 72 ετών και κηδεύτηκε στις 16 Οκτωβρίου ο γνωστός φιλοζωϊκός επιχειρηματίας Κωνσταντίνος Μόσχος. Στη σύζυγό του Εβελίνα και τις οικογένειες των παιδιών του, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα την 1η

Στην αγαπημένη μου αδελφή Ματίνα



Αγαπημένη μας θεία, έφυγες απλά και αθόρυβα έτσι όπως ήταν κι όλη η ζωή σου. Ήσουν μια σεμνή αριστοκράτισσα. Η ζωή σου κύλησε ήρεμα, ικανοποιημένη πάντα με τις μικροχρηστές της ζωής. Το μπαλόνάκι με τα λουλούδια σου, σου έδινε ζωή. Όλα με μια σειρά, με πρόγραμμα. Όλοι όσοι σε γνώριζαν είχαν και έχουν να πουν τα καλύτερα λόγια, η καλόκαρδη κυρία Ματίνα, γιατί και εσύ πάντα για όλους είχες μια καλή κουβέντα.

Για εμάς τα ανίψια σου ήσουν η θεία, η μάνα, το σημείο αναφοράς. Τελικά η λέξη που σε χαρακτήριζε ακόμη και τις ώρες πριν το θάνατό σου, ήταν η αξιοπρέπεια! Καλή μας θεία Ματίνα θα θυμόμαστε πάντα τα 33 χρόνια που περάσαμε μαζί με νοσταλγία και θα σε έχουμε πάντα σαν παράδειγμα θάρρους, αξιοπρέπειας και καλοσύνης. Ανθρώπος της εκκλησίας, εφάρμοσες πάντοτε στην πράξη την προς Κορινθίους επιστολή του απ. Παύλου και γι' αυτό εγώ προσωπικά πάντοτε σε θαύμαζα παραπάνω και με έκανε να προβληματιστώ, ποιο πραγματικά είναι οι σπουδαίοι σε αυτό τον κόσμο.

Καλό ταξίδι θεία, σίγουρα ο Θεός της αγάπης θα σε τοποθετήσει σωστά εκεί που θα πας. Θα σε θυμώσουμε πάντα.

Τα ανίψια σου. Γιάννης - Μαίρη - Ανθή - Γκλόρια.

Στην αγαπημένη μου αδελφή Ματίνα

- Έξωφρα αδελφούλα μου έφυγες από κοντά μας όλοι σε οικτιρόμεθα και καίγεται η καρδιά μας.
- Πολλοί σε αγαπούσαμε για την καλή καρδιά σου και συ μας αγαπάγες σαν νάμαστε παιδιά σου.
- Πάντα με το γέλιο σου και με καλοσύνη στον κόσμο εφερόσουνε ενθιμίο θα μείνεις.
- Απ' την Αθήνα ερχόσουνε χαρομήνη γεράτη στις εκκλησίες επήγαινες με πίστη όλη γεμάτη.
- Πάντα μας ερωτάγες αν έχει εκκλησία για να πηγαίνεις τακτικά εις την λειτουργία.
- Βγήκε απ' το σώμα σου η ψυχή και ήταν όλο γαλήνη γιατί ήσουν πάντοτε γεμάτη καλοσύνη.
- Εμείς θα σε οικτιρόμεθα πάντοτε όσο ζούμε τις χάρες και το γέλιο σου ποτέ δεν θα ξεχνούμε.
- Χρόνια πολλά βροσιόσουνα εις την Αυστραλία ποτέ δεν μας εξέχασες διά άλλ'ηγοραφίας.
- Εις την Ελλάδα γύρισες σ' αγάσει η ψυχή σου σπουδάσες τον Γιάννη μου σαν νάτανε παιδί σου.
- Εις το Κατόνι δεν θα 'θεις πλέον να σε δούμε που η χαρά σου ήτανε να ανταμωθούμε.
- Οκτώβριος μήνας ήτανε του δυο χιλιάδες τρία έφυγες αδελφούλα μου μας άφησες πιναρία.

Παναγιώτης Βάρδας

Οκτωβρίου σε ηλικία 93 ετών η Σταματίνα Σοφίου. Η σορός της μεταφέρθηκε και κηδεύτηκε από την Αγία Ειρήνη στα Σκουλιάνικα. Στον αδελφό της Παναγιώτη Βάρδα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 21 Οκτωβρίου πέθανε σ' Αρσινόα σε ηλικία 80 ετών η Ελένη χήρα Εμμ. Μηνούκου. Στο γιό της Δημήτρη θερμά συλλυπητήρια. (ΓΕΚ)

● Στις 27 Οκτωβρίου πέθανε σε ηλικία 72 ετών ο Νίκος Α. Στρατηγός, επιχειρηματίας με μεγάλη προσφορά στα Κύθηρα. Κηδεύτηκε παρουσία πλήθους κόσμου στις 29 του μήνα από το Νεκροταφείο Ηρακλείου. Στη σύζυγό του Θεοδώρα και τις κόρες του Ευφροσύνη, Φιλώ και Ελένη, καθώς και στα αδελφά του,

τους καθηγητή Γιάννη Στρατηγό και τους Χαράλαμπο, Λέττα και Χρυσούλα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (ΜΠΚ)

Δωρεές

- Στην Ένωση Αντικυθηρίων προσέφεραν 50 Ευρώ η Άννα Τουφολύμη και USD 100 ο Διον. Γαλαντάης.

- Στην Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών κατέθεσε 50 ευρώ στη μνήμη Νικολάου Στρατηγού η εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ».

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καράβα, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6014965
Μαιευτήριον «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ ΜΥΡΤΩ ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμητήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαββακή, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Δρομολόγια πλοίων

Σύμφωνα με τις ανακοινώσεις των εταιρειών τα δρομολόγια των πλοίων διαμορφώνονται ως εξής:

«**Ν. ΚΥΘΗΡΑ**»: (1/11/03 - 31/12/03). **Αντίρρα, Τετάρτη, Πέμπτη, Σάββατο, Κυριακή**: Νεάπολη - Κύθηρα 09.00, Κύθηρα - Νεάπολη 15.00. **Τρίτη**: Νεάπολη - Κύθηρα 09.00, Κύθηρα - Αντιζούρα 13.15, Κύθηρα (Διακόρυ) - Νεάπολη 15.45. **Παρασκευή**: Νεάπολη - Κύθηρα 09.00 & 15.30, Κύθηρα - Νεάπολη 10.30 & 16.45.

ΤΗΛ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: Κύθηρα: 27360-34371, Νεάπολη: 27340-23980.

«**ΡΟΜΙΑΝΤΑ**» **Σάββατο**: Πειραιάς - Κύθηρα: 23.45, **Κυριακή**: Κύθηρα - Αντιζούρα 07.05, Αντιζούρα - Κύθηρα 08.40, Κύθηρα - Γύθειο: 10.15, Γύθειο - Κύθηρα: 16.00, Κύθηρα - Αντιζούρα: 19.00, Αντιζούρα - Κύθηρα: 20.35, Κύθηρα - Πειραιάς: 22.10.

ΤΗΛ. (Κ. Κορινθίας): 27360-31390, 31490. Πειραιάς: 210-4511420, 4582640. Γύθειο: (Χαλκιδικά): 27330-24501. (Και στα πρακτορεία Κύθηρων, Ακαδάκης Tours (Λειψίδι) Γ. Χρωματίτης (Ποταμός)).

«**ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ**»: **Κυριακή**: Καστέλι - Αντιζούρα - Κύθηρα 16.30, Κύθηρα - Πειραιάς 21.15. Τρί-

τη: Πειραιάς - Κύθηρα - Αντιζούρα - Καστέλι 13.00. **Τετάρτη**: Καστέλι - Αντιζούρα - Κύθηρα - Καλαμάτα 9.30. **Πέμπτη**: Κύθηρα - Αντζα - Καστέλι 3.00, Καστέλι - Αντζα - Κύθηρα 13.00, Κύθηρα - Γύθειο 17.30, Γύθειο - Κύθηρα 20.30. **Παρασκευή**: Κύθηρα - Γύθειο 16.00, Γύθειο - Κύθηρα: 19.00, Κύθηρα - Αντιζούρα: 22.00. **Σάββατο**: Καστέλι - Καλαμάτα 9.30. ΤΗΛ. Κύθηρα 27360-31888-9, Γύθειο: 27330-22207.

Σημ.: Τα δρομολόγια των «Ρομιάντα» και «Μυρτιδιώτισσα» ισχύουν μέχρι 30-11-03.

Συγγραφέρια

Ο **Ευστάθιος Α. Χαρχαλάκης** από τα Αντιζούρα, που πρόσφατα ολοκλήρωσε τη Θέση του στην Πολιτική Αεροπορία, εισήχθη κατόπιν προφορικών εξετάσεων σε Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος Λιθινών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Πανεπιστημίου Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών. Το θέμα του Μεταπτυχιακού είναι «Ευρωπαϊκή Ένωση και Αναπτυσσόμενες Χώρες».

Θεμά συγγραφέρια και εις ανώτερα! Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης Πρόεδρος Αντιζουριτών

ANNITA Π. ΠΑΝΑΡΕΤΟΥ ΕΛΛΑΔΑ διαδρομή αιώνων

Είχε συνήθειο να μας εκπλήσσει εις αγάματα τη καλή ποιητικότητα φιλόλογος **Annita Π. Παναρέτου** με τη δουλειά της. Φέτος όμως μας οδήγησε σε διαφορετικές συζητήσεις. Με το ογκώδες βιβλίο της κάνει μία τομή στα συναισθήματα του αναγνώστη, καθώς τον οδηγεί μέσα από τα κείμενα γνωστών και άγνωστων συγγραφέων, αλλά και μέσα από τις άριστα επιλεγμένες φωτογραφίες, στο να γνωρίσει καλύτερα την πατρίδα του. Την πατρίδα μας, την Ελλάδα, που τόσο και τόσο κακοποίησαν βάνουσα σ' αυτό το πέρασμα των αιώνων και, δυστυχώς, δεν ήταν μόνο «ξένο», όπως αρέσκονται να υποστηρίζουν πολλοί για να 'αποτιθέσουν το αισθήματα ενόχης... Η Annita Παναρέτου μας (ξανα)δίνει αριστοτεχνικά με την ελληνική πατρίδα, αλλά και το δαιμόνιο του Έλληνα. Το βιβλίο της, εξαιρετο δώρο για ομογενείς (είναι διγλωσσό, ελληνικό και αγγλικό κείμενο) κυκλοφορεί από τις εκδόσεις ΕΦΕΣΟΣ. Θα μπορούσε κάλλιστα να έχει τίτλο Ελληνική Πατριδογνωσία με την κυριολεξία της λέξης. Και για τους υποψιασμένους αναγνώστες σε η-χρήσιμ ασιόδοξα ο στίχος του Ελύτη, που περιλαμβάνεται στη συλλογή των κειμένων.

Κατακλυσμούς ποτέ δε λογαριάσαμε μπήγαμε μεσ' απ' όλα και περάσαμε.

M.I.I.K.

Το «Συμπόσιο»

Μοιρέ καλώς το γείτονα, κακό έχω να σε δώ να τα ποιήματα λγαία, μάλιστα τώρα τελευταία έχω ένα σοφό να να σου πω. Πήγα που λες προχτές γειά με στην Χώρα, όπου παρλάβαινε οι γραμματισμένοι άνθρωποι κι είχαμε ένα σοφό πρόγραμμα που δεν ήξερα και χαμάρισα άλλη μια φορά που είχα Τουριγώτης.

Είπαμε που λες γείτονα την αίθουσα στον «Κυθηραϊκό Συνδέσμο» από προί-προί, θρονιάζουσαν, όπου ήθελες, άκουγες όποιο ήθελες κι έφηνες όποτε ήθελες και το κυριότερο, δεν πλήρωνες πεντάρα... Μάλιστα σε τρατάβαινε με γλυκαίματα και καφέδες κι αν έβλεπε υπομονή να κάτσει μέχρι την ώρα του φαγητού, μεσημέρι ή βράδυ, σου κάβαινε και το φαί τάκμα, σε κάβουνο γούστο εστιατόριο. Ας είναι καλά οι Δημοτικοί αγρόντοι που οργανώσανε αυτές τις «φέστες», όλο και κάτι μαθαίνεις και σόβεται και η πολιτιστική κληρονομιά του τόπου, όπως λένε αυτοί που η καφέσαι τους κατεβάζει πιο πολλά απ' τη δική μου.

Καλά μου τα λέεις γείτονα όλα αυτά, του λόγου μου όμως δεν πήγα πρώτα γιατί δεν τα ήξερα, αλλά οποιαδήποτε έργο δε πολυνοιάζομαι για κοινότητες του αέρα, εγώ θέλω γεωγραφικά πράγματα, είναι βάλω δηλαδή στην τσέπη μου, γιατί από θεωρίες είμαι χορτάτος...

Αλλά για πές μου γείτονα ο' απεσάς τις κοιλτομαρμαρές συναντήσεις που μου λέεις ότι πήγες, πόσο ντόπιοι Τουριγώτες ήτουναν; Επειδή αλήθεια γείτονα, τα πράγματα δεν ήτουναν και τόσο ροδίνα.

Λίγοι μόνιμοι κάτοικοι του νησιού βρισκότουσαν εκεί. Ούτε οι γραμματισμένοι ντόπιοι Τουριγώτες δεν κοπάβαινε να 'βθαινε... Ντροπή γείτονα. Αν ήτανε καμία πονηρή κοινότητα στην πεζού-

λα για τις κοιλτομαρμαρές κάτοικοι η κάποιος να δεις πως όλοι τρουλαυταίοναν ν' ασούσουν... Τις σοφές κοινότητες όμως τούσαν καθητητάδων για τόσα ενδιαφέροντα πράγματα του νησιού μας, που να κοπάβαινε κανένας να τα ασούσει... Και πάλι ντόπια για λογαριασμό σας πατριώτες.

Άκου να δεις γείτονα. Να μη ντρέπε-

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

στα καθόλου. Οι Τουριγώτες είμαστε αυτοί που είπαμε και μη θέλεις να γένομε από τη μία μέρα στην άλλη σοφοί και κοιλτομαρμαρές. Πρώτα απ' όλα μας ενδιαφέρει το «διάφορο» κι ύστερα ασούσθουν όλα τ' άλλα. Όσο για τα κοινότητα που πάντα μετά χαράς τ' ασούβειν οι γείτονα, είναι η σάου του μονότονου ζωής τους. Εκεί που συμφωνώ μαζί σου γείτονα και δεν έχει καμία σημασία που η αφεντομοιουτοινάρω μου δε βρισκότανε εκεί, πράγματι απ' ότι μου λέεις, τα περισσότερα που κοινενταίοναν οι σοφοί άνθρωποι σ' αυτοδά το «συμπόσιο», ήτουναν ζουμερά πράγματα και όλογοι κάτι καλό θα περάσει γεμάτο στις επόμενες γενιές, ενώ από τα «κοινότητα» δεν θα μείνει τίποτα...

Διακρίσεις: Το τελευταίο χρονογράφημα ήταν μία κρανή αγωνίας για τη συμπεριφορά μερικών γιαιρών στις μέρες μας και δεν αναφερόταν σε κάποιο συγκεκριμένο περιστατικό ή πρόσωπο, πούλν περισσότερο δε στη γεωπολιτική θέση Διεθνήτρια της Παθολογικής Κλινικής του Νοσοκομείου Κύθου.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS Proprietors

Agia Pelagia 80200 Kythera GREECE

Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928 Fax: 27360 - 34242

http://WWW.Kythera.com E-mail: pelagia@otenet.gr



Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδημάτων
Επιπλα κουζίνας - σιδερικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξοπλισμα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ

(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού, με θέα θάλασσης, 850 τμ. πλησίον ξενοδοχείου MARU στην Αγία Πελαγία. Τηλ.: 210 5230430.

Καθηγητής Μουσικής
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ**, με την εγγύηση και την ευευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ
Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000* με επίχρυσια χρυσού K24
No 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 5.000
No 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 17.000
No 3: Διάστ. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ
Εικόνα επίχρυση
No 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ ΛΕΥΚΗ
Εικόνα αμεταβήτη
No 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ
Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι
Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 30.000
Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

Αποκλειστική **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ** *Μεγαλοουλονόμιου* διάθεση:

ΑΘΗΝΑ: Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 51663

Παραγγελίες για μνημόνια επηρεαστικά δώρα Ειδικές τιμές



ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **MAYTAG** **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΑΤΑΣΔΑΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 27360-31089 FAX 27360-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΔΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9, Τηλ. 210 6642705 FAX 210 6018050

ΚΥΘΗΡΑ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. 27360 31730
ΚΥΘΗΡΑ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΩΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. 27360 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ Τηλ. 27360 31395

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΤΟ «ΔΑΣΙΚΟ» ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ

Οι πρώτες εκτιμήσεις για το σχέδιο Νόμου

από τη σελ. 1
διώτες ή οργανώσεις.
Δασική έκταση υπάρχει όταν, στο παραπάνω σύνολο που ορίζεται ως δάσος η άγρια ξυλόδη βλάστηση, υψηλή ή θαμνώδης είναι αραία.

Σημαντική αλλαγή είναι ότι, στις αεροφωτογραφίες του 1945, στο προστίθεται η εξέταση αυτών του 1960, στις περιπτώσεις που οι πρώτες δεν είναι ευκαρινείς ή, όταν πρόκειται για χερσοθάλασσες αγρούς. Αυτή η διάταξη δεν ενδιαφέρει τόσο πολύ τα Κύθηρα, καθώς το 1945 καλλιεργούντο μεγαλύτερες εκτάσεις απ' όσες το 1960, έχει όμως σημασία σε εκτάσεις που φαινόταν χέρσος το 1945 αλλά εκχερσοώθηκαν μέχρι το 1960.

Στο νέο νομοσχέδιο αναφέρεται ότι θα συνταχθεί δασολόγιο μέσα στο 2004. Αυτό είναι ουσιά, έπρεπε όμως πρώτα να γίνει το δασολόγιο και μετά να γίνει η ρύθμιση. Εκείνου που προέχει εδώ είναι ότι οι τοπικές μας αρχές θα πρέπει να έχουν το νου τους, όταν συντάσσεται το δασολόγιο, ώστε να αποφευχθούν

προχειρότητες, που θα οδηγήσουν ι-διοκτίτες στο νησί να έχουν αξεπέραστα προβλήματα αγρότερα.

Άλλο θέμα που δεν ρυθμίζεται είναι για τις καμμένες εκτάσεις που κηρύχθηκαν αναδασωτές. Το νομοσχέδιο προβλέπει -και σωστά- ότι δεν μπορεί ν' αλλάξει ο χαρακτηρισμός τους. Έτσι, όσοι πίστευαν ότι καίγοντας το βουνό θα το κάνουν οικοπέδα θα πρέπει να ...περιμένουν άλλο νόμο. Όμως έχει δημιουργηθεί μείζον πρόβλημα και εδώ στο νησί με την τακτική κάποιων δασικών υπαλλήλων στο παρελθόν να «περιγράφουν» τις καμμένες εκτάσεις χωρίς αυτοψία, κάτι που δημιουργήσει τεράστιες αδικίες και αξεπέραστα προβλήματα σε ιδιοκτήτες εκτάσεων που, είχαν ξαφνικά, να χαρακτηρίζονται «αναδασωτέα» χωράφια, αμπέλια και περιβόλια, που βρισκόταν μέσα ή στις παρυφές καμμένων εκτάσεων, αλλά δεν είχαν καεί! Τι είχε γίνει; Οι δασικοί υπάλληλοι, όταν πήγαν μετά τις φωτιές ή δεν πρόσεξαν τις περιπτώσεις αυτές ή -το πιθανότερο- βαρέθηκαν να τις καταγράφουν.

Έτσι, οι ιδιοκτήτες τους βρέθηκαν, πολλά χρόνια μετά, να έχουν ένα χαρακτηρισμό «αναδασωτέα» σε μη καμμένες εκτάσεις. Μέχρι και σπύρια με τις αυλές τους έπεσαν θύμα αυτής της τακτικής. Βέβαια τα Δασαρχεία έστειλαν πίνακες στις κοινότητες και τους Δήμους, ποίος όμως είχε τη γνώση ή την πρόνοια να σκεφθεί τα παραπάνω και να απευθυνθεί σε τοπογράφους ή ειδικευμένα γραφεία πληρώνοντας ένα σωφό χρήματα για να προλάβει τις προθεσμίες, που πολλές φορές ούτε καν εργοάζε; Το θέμα αυτό παραμένει στην αμοδιότητα των επιτροπών που όριζε κι ο προηγούμενος νόμος, οι οποίες θα συνεχίζουν να κάνουν τους χαρακτηρισμούς για όλες τις περιπτώσεις, όπως γίνεται και σήμερα. Για τις περιπτώσεις όμως που αναφέραμε παραπάνω το θέμα ήταν μεγάλο στα Κύθηρα και αναμένεται να γίνει μεγαλύτερο, όταν οι ιδιοκτήτες «ανακαλύψουν» ότι αμπέλια, λιόφυτα και περιβόλια τους, που δεν έχουν καεί είναι αναδασωτέα! Πάντως, καλόν θα είναι όταν το νομοσχέδιο ψηφισθεί και έχουμε την τελική του μορφή, να αναλυθεί από ειδικούς, νομικούς και δασολόγους (τα «Κ» προσφέρουν τις στήλες τους γι' αυτό) έτσι ώστε να κριθεί αν ενδιαφερόμενοι τι άλλαξε και τί όχι. Η πρώτη γέυση, πάντως, η δική μας, που δεν είμαστε βέβαια ειδικοί σ' αυτό, είναι ότι το νομοσχέδιο προσπαθεί να λύ-

σει πολλά προβλήματα μαζί και να ισορροπήσει στην κόψη του Ξηραφιού πάνω στη συνταγματική νομιμότητα. Εδώ, φαίνεται, ότι αυτό που δεν είχαν την τόλμη να κάνουν οι βουλευτές μας στην πρόσφατη αναθεώρηση του Συντάγματος, να δώσουν δηλ. σαφείς ορισμούς του δάσους και της δασικής έκτασης, το επιχειρεί ο νέος Νόμος, κάτι που ίσως οδηγήσει σε πολλές αμφισβητήσεις συνταγματικότητας. Επίσης, πλην των διατάξεων περί νέου ορισμού, ποσοστού καλύψεως και ζητήσης των αεροφωτογραφιών '45 και '50, δεν διακρίνουμε άλλη διάταξη που να έχει άμεση σχέση με τα Κύθηρα. Ίσως γιατί τα προβλήματα στο νησί δεν προέκυπταν μόνον από το Νόμο, αλλά και από την εφαρμογή του.

Περιμένουμε τώρα την τοποθέτηση στη Βουλή των βουλευτών Πειραιά, για να δούμε αν έχουν όντως ασχοληθεί με το θέμα, αν έχουν να κάνουν ετοιμοδομητικές προτάσεις και αν ψηφίσουν τις νέες διατάξεις και ποιές η, σφραγισθόν όλο πίσω από τις κομματικές θέσεις κι αρχίσουν αγρότερα να φροτώ-νουν οι μεν στους δε το πρόβλημα. Ένα έργο που, δυστυχώς, έχουμε ξαναδεί...

Στο «Τριφύλλειο» το Πνευματικό Κέντρο στον Άλιμο

από τη σελ. 1
οισμού Κύθριων για το αζινητό και τα πέντε οικοπέδα με τα οποία θα επιδιωχθεί η αποεργά-τωση και αξιοποίηση του. Με την επιστολή του αυτή το Υπ. Οικονομικών κλείνει ουσιαστικά τον κύκλο συζητήσεων για το αν το «Τριφύλλειο» μπορούσε νόμιμα ν' αναλάβει την περιοχή αυτή και ανοίγει, βέβαια, άλλος για την, όσο το δυνατόν καλύτερη αξιοποίηση του κτηρίου, η αποεργάτωση του οποίου θα απαιτήσει σημαντικούς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους. Από την πλευρά του Τριφύλλειου αναμένεται σύντομα να προχωρήσουν οι διαδικασίες αποδοχής της δωρεάς, οι οποίες θα σηματοδοτήσουν και την έναρξη των διαδικασιών για την ολοκλήρωση των εργασιών στο αζινητό.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόκτιστη διώροφη μονοκατοικία 250 μ² σε οικόπεδο 500 μ², ημιπελούς, στην Αγία Πελαγία με καταπληκτική θέα, σε ύψωμα 100 μ. από τη θάλασσα. Τιμή 190.000 €.
Πληρ. Τηλ. 27360 33345, 2102718626, 6938 801688.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. δένδρφυτο, στη θέση Άγιος Ιωάννης στον κεντρικό δρόμο προς Γερακάρι. Θέα απεριόριστη. Τηλέφ. 6946255942 - 6937060059.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 607 τετρ. μέτρων στην Καρβουνάδα (μέσα στο χωριό) επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Κασαλίου. Πληροφορίες τηλέφ. 210-9828415.


ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΚΥΘΗΡΙΟΙ
Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτηματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.
ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

NEW MODELS
ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ
ΚΑΡΒΑΛΙ: 27360 31600 FAX: 27360 31789 • ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 • ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 3184
ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ S. DEFTEREVOS
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή
AROMA ROBOT
Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσα
Θηροός 3, Π. Φάληρο
Τηλ.: 010- 9810018 κιν. 0972 838494

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο


Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999^ο σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μυροπιονέρα.
Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος ασημογραφίας.
Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Αντ'πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία
ομορφιά
και
παράδοση
ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΡΟΜΑΝΤΙΣΙΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ
Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ
Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις
Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Φιλκεραμ-Johnson
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
Ιερώνυμος Μεγαλοκονομος
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΣΤΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΡΑΣ
● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360 - 31936

από τη σελ. 1

ΤΡΙΑ ΠΛΟΙΑ, «ΚΟΥΤΣΕΣ» ΓΡΑΜΜΕΣ!

γραμμές των Κυθήρων. Έτσι, μείωσε την αποζημίωση ανά μίλι στον Περαία και το Γύθειο και διέκοψε την επιδότηση της Κρήτης, κάτι το οποίο ήταν **σίγουρα καταστροφικό**. (Τους λόγους τους έχουμε γράψει πολλές φορές και εδώ διαφωνούμε κάπως με διάφορους παράγοντες, που υποστήριξαν και επισημάνει ότι «τα Κύθηρα δεν τα ενδιαφέρει η Κρήτη»!).

Η απόφαση αυτή του ΥΕΝ εκφράστηκε με την προκήρυξη των αγώνων στο τέλος Μαΐου, θέμα το οποίο αποκαλύφθηκε τον Ιούνιο και για το οποίο δεν έγινε, τότε, **καμία απόλυτος** διαμαρτυρία από Κύθηρα/Κυθήριους φορείς ή τις τοπικές αρχές. Εκτός, όμως, από τις τοπικές αρχές, ευθύνες έχει και η ANEN, η οποία φερόμε, ως ενδιαφερόμενη μονοκόμηση εταιρεία, να παρεκτολερεί την κατάσταση και να ενθαρρύνει τις αρχές των περιοχών που εξυπηρετεί. Δεν ήταν όμως το μόνο της ή το πιο σημαντικό λάθος. Φαίνεται ότι, μη έχοντας καλή πληροφόρηση, θεώρησε εφικτό να δώσει να μην υπάγουν ανταγωνιστική προσφορά και να κερδίσει μόνο για Περαία (και Νεάπολη, μάλλον για Πειραιά στην κίνηση της ΒΟΙΑΔ), ενώ άφησε το Γύθειο ελλιπώς και με κάλι-τηρη τιμή κατά την γ' φάση. Εδώ όμως εμφανιζόταν η εταιρεία G.A. (Αγροδμήσιος), η οποία, με το ΡΟ-

ΜΙΑΝΤΑ, κατέθεσε προσφορές και για τις δύο γραμμές και τις πήρε, ενώ η ANEN περιορίστηκε στη Νεάπολη! Όταν έγιναν ευρύτερα γνωστά όλη αυτά και μετά τις έντονες ανησυχίες επιχειρηματιών, κυρίως, που είδαν ότι οι προσεγγίσεις θα μειώνονταν δραστηρίως και η Κρήτη θα έμεινε έξω, υπήρξε μία απόφαση του Δ.Σ. του Δήμου (26 Αυγούστου) που διεκδικούσε την επαναφορά της Κρήτης, αλλά και τον καθορισμό ημερών δημολογογίων της G.A. Σημειώνεται ότι το YEN δεν έθετε περιορισμούς με αποτέλεσμα η εταιρεία να επιθυμεί δημολογογία σε ένα διήμερο για όλες τις υποχρεώσεις των γραμμών Περαία και Γύθειο! Αυτό, πρακτικά, σήμαινε ότι το νησί δεν θα είχε συγκοινωνία τις υπόλοιπες ημέρες.

Με την διαμόρφωση, λοιπόν, της κατάστασης αυτής, άρχισαν διαμαρτυρίες προς το YEN και για τη συμμετοχή ή όχι των τοπικών παραγωγών σ' αυτές έχουν αναφερθεί στα προηγούμενα φύλλα. Κατατέθηκαν και ερωτήσεις στη Βουλή για τις οποίες έχουμε ήδη κάνει λόγο. Στις 30 Σεπτεμβρίου κατέθεσε επίσης ερώτηση ο βουλευτής κ. Θ. Κατσιανέας, ο οποίος ανέφερε όλους τους προβληματισμούς για την κακή προκήρυξη των γραμμών. Λίγο αργότερα το YEN απεκάλεσε, σε απάντησή του σε ερώτησή του κ. Μαν. Μπεντενιώτη, ότι προτίθεται να προκηρύξει και νέα άγωνα από Καλαμάτα σε Κρήτη με προσεγγίσεις στα Κύθηρα - Αντικύθηρα, πράγμα που έγινε. Οφείλουμε εδώ να αναφέρουμε ότι από πλευράς Κυθήρων η πίεση προς το YEN ασκήθηκε, κυρίως, από την πλευρά του Νομ. Συμβούλου κ. Σ. Μαλακού, ο οποίος, μαζί με τον τ. υπουργό κ. Στ. Σουμάκη, που εγγύριζε καλώς το θέμα, εξήγησαν στον υπουργό Ε.Ν. το μείζον πρόβλημα που δημιουργήθηκε. Εκείνο που έγινε, επίσης, αξιοσημείωτο είναι η συνηχητική που ασκούσαν παράγοντες της Μεσοσημίας στο YEN με το διαπρόσωπο και συμβούλο της ANEN κ. Σαραβελιάκη και το βουλευτή κ. Γιαννακόπουλο. Από το αποτέλεσμα της όλης υπόθεσης μπορεί κανείς να διαπιστώσει εύκολα ότι η πίεση ήταν αποτελεσματική και διέσωσε την ANEN από τον σχεδόν βέβαιο παραπλισμό του πλοίου

ου της (που θα την οδηγούσε στη χρεωκοπία).

Και η τελική κατάληξη
Η ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ για τη γραμμή της Καλαμάτας έληξε στις 23 Οκτωβρίου με μοναδικό μειοδότη την ANEN, αλλά η όλη υπόθεση περιπλέχθηκε με την επιμονή της G.A. (Αγροδμήσιος) να κάνει όλα τα δημολογία με 1½ μέρα περίπου, που θα οδηγούσε στο να έχουν τα Κύθηρα συγκοινωνία 2 μέρες την εβδομάδα, όπως τα «Κ» επισήμαναν εδώ και τρεις μήνες ζωής να οργανώσουν κανένα αριστό. Στο παρα 5' βρεθήκαμε μία φρόνιμα με τον εξής συμβιβασμό. Η G.A. θα εκτελεί το επιδοτούμενο δημολογίο του Περαία μαζί με ένα στο Γύθειο. Το δεύτερο του Γυθείου παραχωρήθηκε στην ANEN, η οποία παραχώρησε όλα τα δημολογία της Νεάπολης στην ΒΟΙΑΔ.

Εν τω μεταξύ είχε κυκλοφορήσει ότι το πλοίο POMIANTA που θα δημολογογούσε η G.A. δεν διαθέτει καμπίνες!! Κι αμέσως, βέβαια, προέκυψαν νέα ερωτήματα για το YEN και την προκηρυχθείσα στην προκήρυξη της αγόνας, όπου «έχρησα» να υποχρεώσει την ανάδοχο εταιρεία να μην κάνει τα δημολογία σε 1½ μέρα, όπως τα νησιά θα έμειναν 5 μέρες χωρίς πλοίο. Παράλληλα «έχρησα» (!!!) να υποχρεώσει όσους μετέχουν στο διαγωνισμό να έχουν πλοία με καμπίνες, αφού χρειάζεται 7 ώρες περίπου από Περαία και οι καμπίνες είναι απόλυτος απαραίτητες. Για το πρώτο θέμα είχαμε την παραμύθηση στη γνωστή επιστολή του Δήμου Κυθήρων στο τέλος Αυγούστου, αλλά το πλοίο είχε πετάξει. Για το δεύτερο δεν πήρε είδηση κανένας (και πώς να πάρει, αφού κανένας δεν ασχολείται

με τέτοιες... λεπτομέρειες).

Και τώρα τι γίνεται;
ΟΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ρυθμίσεις οδηγούν σε πολλά ερωτηματικά. Αν ενδεχομένως τη Νεάπολη που εννοήθηκε τελικά και πήρε τις επιδοτούμενες γραμμές που ήθελε, στις υπόλοιπες 21 ο πλέον αδύναμο παρατηρήσει ότι το κράτος, φέτος, θα πληρώσει μεγαλύτερα κονδύλια για τις άγονες, αλλά τα Κύθηρα-Αντικύθηρα, για χάρη των οποίων, υποτίθεται, γίνεται η «φασαρία», κινδυνεύουν να έχουν χειρότερη συγκοινωνία αφού πλέον όλα θα εξαρτώνται από την καλή θέληση των εταιρειών. Και να οι λόγοι:

1ον) Από τα υποχρεωτικά δημολογία του Περαία και του Γυθείου εξαιρείται η Κρήτη, στην οποία θα πηγαίνουν τα πλοία, **όποτε και αν θέλουν.**

2ον) Η Καλαμάτα σφάζει την ANEN αποκτώντας δύο δημολογία, τα οποία ελάχιστη συμβολή έχουν στην κίνηση του Κυθήρων. Αντά, βέβαια, φτάνουν μέχρι Κρήτη!

3ον) Με το «Ρομίλντα» από Περαία οι Κυθήριοι και Αντικυθηριοί θα ταξιδεύουν στα σαλιόνια και στο κατάστρομα, αφού το YEN θα πληρώνει, τελικά, πλοίο που δεν διαθέτει καμπίνες!

4ον) Το χειρότερο. Πέρσι, με την διάταξη των υποχρεωτικών δημολογογίων (Κρήτη), η ANEN έκανε, ανάλογα με την εποχή, 4-5 δημολογία στο Γύθειο (όλα με Κρήτη) κι ένα-δύο Περαία (επίσης με Κρήτη). Τώρα όλα θα επαφίενται στην καλή διάθεση της ANEN, της οποίας οι υποχρεώσεις περιορίζονται σε 2 Γύθειο και 2 Καλαμάτα. Τα άλλα όλα είναι προαιρετικά και με την υπάρξη και άλλου επιδοτούμενου πλοίου, μπορεί ν' ανακλη-

θούν όποτε θελήσει η Εταιρεία, ενώ και τότε, το «Ρομίλντα» δεν έχει συμβατική υποχρέωση όσον αφορά τις μέρες δημολογογίων.

Δεν υπάρχουν και καλά σ' αυτή την ιστορία; Υπόχρον. Η κίνηση τριών επιδοτούμενων πλοίων στις γραμμές μας είναι **θετικό στοιχείο**, εφόσον, βέβαια, το YEN υποχρεώσει τις εταιρείες να εκτελούν τα δημολογία ημέρες που θα εξυπηρετούν τα νησιά.

Το τελικό συμπέρασμα πάντως είναι ότι το YEN έδειξε απίστευτη προσηλυτικότητα με τις προκηρυχθείσες στο Μάιο για ν' αναγκασθεί ο νέος υπουργός κ. Γ. Παπαγιάννης να «πυλώσει» τα πράγματα δίνοντας μεγαλύτερα ποσά.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΠΙΓΜΗ
Σε μαραθώνιο διαβουλεύσεων στο YEN στις 30 και 31 Οκτωβρίου, στις οποίες συμμετείχαν, ο ν.β.κ. Μαλακός και ο κ. Σαραβελιάκης στις 31 δε και ο Δήμαρχος κ. Καλλιέργης, αποφασίστηκε ότι τα δημολογία (που δημοσιεύονται στη σελ. 4) θα ισχύσουν για ένα μήνα και μέχρι τότε θα κληθεί η G.A. να δημολογογία πλοίο με καμπίνες, ενώ θα πρέπει ν' αλλάξουν και τα δημολογία για να μη συμπέσουν. Επίσης, έγινε δεκτό - κι αυτό έχει ξεχωριστή σημασία για τα Κύθηρα - ότι, εφόσον ζητηθεί από την ANEN και τις τοπικές αρχές, να επιδοτείται το «Μυρτιδιώτισσα» για τον Περαία με αντίστοιχη μείωση της Καλαμάτας. Μ' αυτό τον τρόπο διορθώνεται αισθητά η κατάσταση. (Στο επόμενο ίσως έχουμε την οριστική κατάληξη του σήριαλ, αφού τα αντονόητα άρχισαν να έλθουν...).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χώρος για εστιατόριο, πλήρως εξοπλισμένο, στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΙΝΑΚΑ
της ΣΕΑ.
1) Κατά την περίοδο 1-11-02 έως 31-10-03 το «Μυρτιδιώτισσα» πραγματοποιήσε συνολικά (υπολογίζονται η περίοδος ανανηρίας που αφαίρεται) 58 δημολογία στον Περαία, 210 στο Γύθειο και 10 στην Καλαμάτα. Από αυτά είχε υποχρέωση να πραγματοποιήσει 48 στον Περαία και 96 στο Γύθειο. Έκανε δηλ. επιπλέον των υποχρεωτικών 164 δημολογία χωρίς αμοιβή.
2) Κατά την ίδια περίοδο το πλοίο «Ν. Κύθηρα» έκανε δημολογία για (εκτός της πολύμηνης ανανηρίας του) χωρίς επιδότηση, καθώς είχε αναλάβει τη γραμμή από την α' φάση προσφορών, χωρίς να έχει χαρακτηριστεί άγωνα.
3) Τα ποσά που καταβάλλονται τελικά στις εταιρείες είναι μειωμένα κατά τον αριθμό δημολογογίων της ετήσιας ανανηρίας ή των μη ετελεσθέντων για λόγους καιρού ή βλαβών.

ΚΥΘΗΡΑ: ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ γραφείο πωλεί κατάστημα 1ου ορόφου, με θέα προς την Χώρα, το Ενετικό κάστρο και την θάλασσα. Το κατάστημα έχει επιφάνεια 40,50 τ.μ. Βρίσκεται στο πλέον πολυσύχναστο σημείο της Χώρας, επί της κεντρικής οδού Στάη, πάνω από την Φόσα, με ανεξάρτητη πρόσβαση από τον δρόμο και την αποκλειστική χρήση εξωστών συνολικής επιφανείας 68 τ.μ. Τηλ.: 697-8884795, ώρες 12-13 και 19-20: κα Παναγιωτίδου.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων Αναλαμβάνω υποθέσεις και για τα Κύθηρα Μεσολογίου 10, Αθήνα Τ.Κ. 106 81 Τηλέφωνο-Fax: 210 3301548

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΛΑΝΟΣ"
Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.
Ιωάννης Π. Γαλιζαλής
ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 27360 - 34290
210 - 6542448
Κιν. 6977 - 771263

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287
Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο κρεπωλέο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέμα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ
Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ "SHARP"
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Σχεδιάζοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ **ΡΕΧΙΓΛΑΣΣ**
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΕΟΥΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΧΥΡΟΠΟΛΗ 16.1452
(Δίπλα στο CONTINENT)
ΤΗΛ. - FAX: 210-99.68.573

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154
Τα προϊόντα μας διατίθενται



Βασιλόπουλος
και του πούλιου το γλάσι

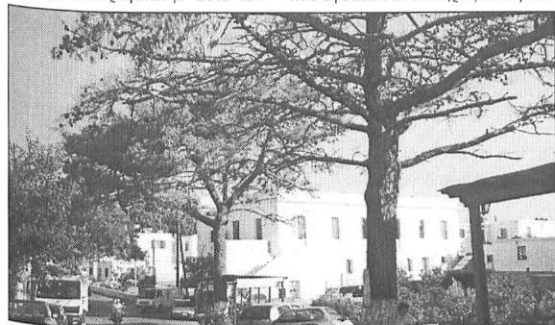
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

Η ασθένεια των πεύκων και το μέλι!

Το δέμα στη Βουλή

Τι θα κάνει το Υπ. Γεωργίας για να σώσει τα πεύκα στην Αττική από την εξάλωση του εντόμου *Marchalina Hellenica* φωτά η βουλευτής κ. Μαρία Δαμανάκη. Σύμφωνα με την ερώτηση, οι μελισσοκόμοι «μπελοιάζουν» τα πεύκα με το έντομο αυτό γιατί παράγεται μ' αυτό τον

στα Κύθηρα κάποιοι μελισσοκόμοι για αντίστοιχο «μπελοίασμα», που προκαλούσε τη γνωστή ασθένεια που μοιάζει με χιόνι στα πεύκα, όμως είχε αντικρουσθεί η κατηγορία αυτή από άλλους μελισσοκόμους, οι οποίοι τόνιζαν ότι δεν έχει σχέση η ασθένεια που έφθασε στα Κύθηρα με το γνω-



Από παλιά μεγάλα πεύκα στο Λειβάδι, νεκρά από άγνωστη αιτία. Το παράδοξο είναι ότι δεν είχαν προσβληθεί από *Marchalina hellenica*, ενώ η ξηρανή τους σίγουρα δεν οφείλεται στην ...ξηρασία, όπως απάντησε σε βουλευτή ο νυμφιοπώργος Γεωργιάς. Το κακό είναι ότι τα πεύκα πεθαίνουν το ένα μετά το άλλο (στο Λειβάδι ξεράθηκαν ήδη 5 στη σειρά), το Υπ. Γεωργίας τα έχει χαμένα και οι επιστήμονες δεν βρίσκουν τρόπο ν' αντιμετωπίσουν το έντομο που ευθύνεται για το «χιόνι», θεωρούν δε το πλύσιμο υπό πίεση μία προσωρινή και μη αποτελεσματική λύση. Όσον αφορά την αντικατάστασή τους, κανείς δεν φύτεψε, ούτε ένα στη θέση των χαμένων δένδρων. Από σχολία όμως ξέρουμε όλοι...

τόπο μεγαλύτερη ποσότητα πευκό-μελου, όμως οδηγεί σε λίγα χρόνια τα πεύκα στο θάνατο. Πάντα σύμφωνα με την ερώτηση, το ΕΘΙΑΓΕ έχει αναπτύξει οικολογική μέθοδο διαχείρισης του πληθυσμού των εντόμων αυτών, η οποία όμως δεν εφαρμόζεται, επειδή αντιδρούν οι μελισσοκόμοι. Υπενθυμίζουμε ότι, πριν λίγα χρόνια, είχαν κατηγορηθεί και

από έντομο που αυξάνει την παραγωγή μελιού. Το βέβαιο είναι ότι τα πεύκα στα Κύθηρα έχουν προσβληθεί σε μεγάλο βαθμό και καλά θα είναι, κάποιος ειδικός στο θέμα να εξηγήσει στον κόσμο τι ακριβώς συμβαίνει. Οι στήλες των «Κ» είναι, όπως πάντα, ανοικτές σε όποιον ειδικό επιθυμεί να πάρει θέση και να ενημερώσει το κοινό για το θέμα.

Ευχαριστήριο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Στις 24-9-2003, εορτή της Μυρτιδιώτισσης, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, όπως κάθε χρόνο, έτελεσε τη θεία λειτουργία μετ' αρτοκλασίας στη Μητρόπολη Αθηνών.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου ευχαριστεί θερμά:

1. Την κυρία Ελένη Στάθη, που προσέφερε όλους τους άρτους της πλούσιας αρτοκλασίας.

2. Τον κύριο Σωτήρη Λευτεράιο, που έστειλε τις μυρτιές από τα Κύθηρα και μοιράστηκαν, μετά τη λειτουργία από το γιο του Ανδρέα, σε όλους τους προσκυνητές.

3. Την κυρία Τούλα Σηναγάκου, μέλος του Διοικητικού μας Συμβουλίου, που μερίμνησε για τον άρτιο στολισμό του εικονοστασίου της Μυρτιδιώτισσης.

4. Τους κυρίους Βασίλειο Στρατηγό, Εμμ. Καλλιγέρο και την κυρία Μαρία Στρατηγού, που μερίμνησαν, όπως κάθε χρόνο, για την κοπή, συσκευασία των άρτων και τη μεταφορά τους στη Μητρόπολη Αθηνών.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο ο Πρόεδρος
Γεώργιος Καριδής
ο Γενικός Γραμματέας
Βασίλ. Χάρος

Ο Παγκυθηραϊκός Αθλητικός Σύλλογος για το γήπεδο Mini Soccer στ' Αρωνιάδικα



Στις 13 Σεπτεμβρίου 2003 έγιναν τα εγκαίνια του γηπέδου mini soccer στα Αρωνιάδικα, το οποίο κατασκεύασε ο Παγκυθηραϊκός. Ο χώρος παραχωρήθηκε από το Δημοτικό Συμβούλιο κατόπιν θετικής εισήγησης του Τοπικού Συμβουλίου Αρωνιάδικων.

Το έργο αυτό πραγματοποιήθηκε μετά από συνεργασία με το Πανελλήνιο Αθλητικό Σωματείο Γυναικών «ΚΑΛΛΙΠΑΤΕΙΡΑ», το οποίο μας δώρισε τον χλοοτάπητα και τα γκολπόστ. Το υπόλοιπο έργο (διαμόρφωση χώρου - κατασκευή υπόβασης και βάσης χλοοτάπητα - κατασκευή περιφράξης) έγινε με ευθύνη του Παγκυθηραϊκού, την βοήθεια και την συνδρομή μελών και φίλων του.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους συνέβαλαν στην κατασκευή του έργου και στην επιτυχία κατά την ημέρα των εγκαίνιων. Επίσης ευχαριστούμε το Πανελλήνιο Αθλητικό Σωματείο Γυναικών «ΚΑΛΛΙΠΑΤΕΙΡΑ» και την πρόεδρό του κα Αγάπη Βαρθολομαίου και όλες τις Καλλιπάτερες που παραβρέθηκαν εδώ.

Το γήπεδο λειτουργεί σε καθημερινή βάση με ευθύνη του συλλόγου. Η συμμετοχή είναι μεγάλη.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Μιχάλης Πρωτοψάλτης



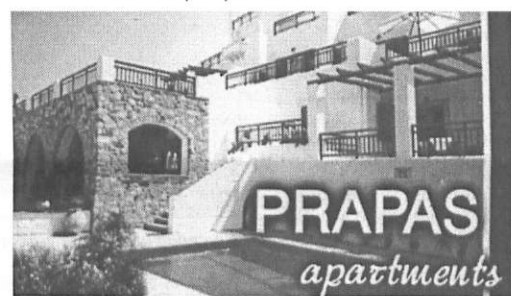
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ

Κυθήριοι Αθηνών - Πειραιώς ηλικίας μεγαλύτερης των 27 ετών μπορούν να προσληφθούν στην INTERAMERICAN, κατόπιν επιλογής, με έμμισθη σχέση. Τηλέφωνο εταιρικών: 210-2714360.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συννεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

PRAPAS apartments

Για ορεινές διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547

ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΛΑΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188

ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ, ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080

ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104712935

ΚΟΥΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615248

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ

ΤΗΛ.: 210 95.30.149



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 21063-31757



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΕΙΔΕΤΩΝ (ακόλυτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ- ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΚΤΟΣ: 210-9026043

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360-33519

ΡΟΔΟΝ

- ★ ΕΣΩΠΡΟΥΧΑ
- ★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
- ★ ΧΡΥΣΑ
- ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, επιτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724

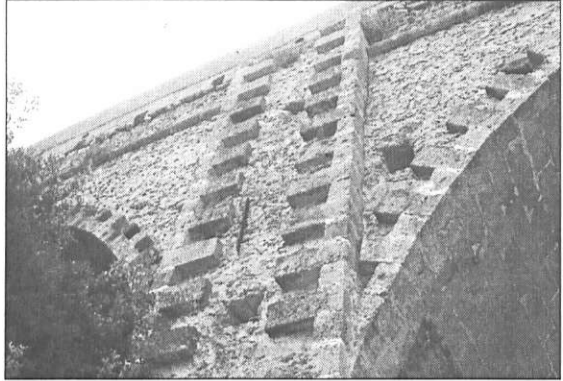
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

Γράφει ο καθηγητής ΒΑΣΙΛΗΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ*

Αποτελέσματα αυτοψίας των Γεφυριών

Είναι γνωστό ότι τα δεκατέσσερα γεφύρια που κτίστηκαν από τους Άγγλους πριν 180-200 χρόνια στα Κύθηρα, στις αρχές του 19ου αιώ-

νια τύχη: θάφτηκαν με τοιμένο. Αλλά σε ότι αφορά το γεφύρι του Ποταμιού, αρχικά φαίνεται να έχει γίνει μια καλή δουλειά: οστόσο διαφορετικά εάν έγινε μελέτη με στατική και δυναμική ανάλυση με «πεπερασμένα στοιχεία» σε υπολογιστή. Τα υπερβολικά φορτία των φορητών που προσέξονταν τη βλάβη συγκεντρώνονταν στα πέλματα



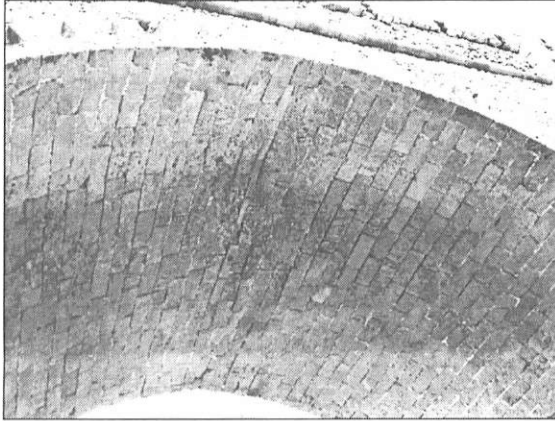
Το γεφύρι Καβαλιού που κτίστηκε το 1830. Ένα εξαιρετικό δείγμα αρχιτεκτονικής, που κινδυνεύει κι αυτό. (Φωτ. Βασ. Λευθέρης)

να, έχουν εξυπηρετήσει το οδικό δίκτυο του νησιού και έχουν συμβάλει στην ανάπτυξη του. Όταν στις αρχές του εικοστού αιώνα έφτασε το πρώτο κίημα της βιομηχανικής επανάστασης της Ευρώπης με αυτοκίνητα, λεωφορεία και φορητά, τα Κύθηρα ήταν έτοιμα με δρόμους και γεφύρια στον οδικό άξονα Αγίας Πελαγίας - Καψάλι.

Τα περασμένα δεκαπέντε χρόνια όμως, το βάρος των φορητών αυτοκινήτων αυξήθηκε επικίνδυνα. Σήμερα οι ίδιες νταλίκες που κυκλοφορούν στις καλοφτιαγμένες εθνικές οδούς της Ευρώπης, περνούν και από τα παραδοσιακά γεφύρια και δρόμους των Κυθίων. Η πρώτη απώλεια ήταν το γεφύρι του Ποταμιού. Χρειάστηκε πολύ δουλειά και χρήμα (139 εκ. δολ.) για την αποκατάστασή του. Το γεφύρι στο Καρωπέρι όμως αχρηστεύτηκε και θάφτηκε πριν μερικά χρόνια, όπως και το γεφύρι στη Μαύρη Λίμνη, μεταξύ Φραταίων και Αγίου Ηλία, πρόσφατα.

Η αποκατάσταση του γεφυριού του Ποταμιού έγινε με σεβασμό στην παραδοσιακή κληρονομιά του νησιού και εξωτερικά δεν τοιμενώθηκε. Τα άλλα δύο γεφύρια δεν είχαν την

των λάστιχων και δεν κατανέμονται σε όλο το πλάτος του γεφυριού: οι δυνάμεις που δημιουργούνται είναι εκτός του κάβρου του επιπέδου και



Η καμάρα με τξό στο γεφύρι του Καβαλιού. (Φωτ. Βασ. Λευθέρης)

προξενούν το ισοδύναμο μιας σφήνας. Με το χρόνο οι νταλίκες καρφώνουν τη σφήνα πιο βαθιά στο

Ανάγκη άμεσης επισκευής

στέμια της καμάρας και δημιουργούν τα ρήγματα, όπως είχε το γεφύρι του Ποταμιού πριν την αποκατάστασή του.

Και ακόμη, εάν η αντοχή των ράβδων που ουσιά χρησιμοποιήθηκαν για να δέσουν το γεφύρι έτσι ώστε να μην ανοίγει το ρήγμα ήταν αποτελεσματική μελέτη με ένα μέγιστο βάρος νταλίκας, ποίο ήταν και γιατί δεν αναγράφεται στις εισόδους του γεφυριού;

Χωρίς αμφιβολία η Νομαρχία έκανε το καθήκον της για την αποκατάσταση του οδικού άξονα, οστόσο η διατήρηση της παραδοσιακής και ιστορικής κληρονομιάς των γεφυριών έχει την ίδια, αν όχι και περισσότερη, αξία για τους κατοίκους του νησιού.

Αποτελούν την πολιτισμική μας ταυτότητα. Για παράδειγμα, ήταν ανάγκη να τοιμενωθεί το γεφύρι της Μαύρης Λίμνης που δεν είναι στον κεντρικό άξονα, αλλά ούτε είχε κάποια βλάβη να δικαιώνει την δραστηική επέμβαση που υπερβλήθη.

Κι εδώ τίθεται ένα άλλο σοβαρό θέμα: ποια διοικητική ή άλλη αρχή του Κυθίου έχει την ευθύνη να φροντίσει για την διατήρηση της Κυθηραϊκής μας κληρονομιάς; Μό-

βοίζεται σε καλή κατάσταση. Η άλλη είναι Βολτ (Vault) και βρίσκεται σε κακή κατάσταση και σε ταχύ ρυθμό αποκόλλησης του κονιαματος. Στη φωτογραφία μπορείτε να δείτε το εκτεταμένο ρήγμα, όπως είχαμε και στη γέφυρα του Ποταμιού και για τους ίδιους λόγους. Κάθε φορά που περνά μια νταλίκα το ρήγμα ανοίγει (βλέπε φωτογραφίες).

Στο Πλατανάκι, η πρώτη γέφυρα στον κεντρικό οδικό άξονα όπως πηγαίνομε από το Λειβάδι προς τη Χώρα, έχει του ίδιου τύπου ρήγμα.

Το Γεφύρι του Καραβάκι, όπως ερχόμαστε από Ποταμιό, έχει παρόμοια ρωγή, αλλά όχι τόσο εκτεταμένη όπως στα γεφύρια στο Σπαραγαριό και το Πλατανάκι.

Κατά τη γνώμη μου, χρειάζεται μια συνάντηση με τους μηχανικούς της Νομαρχίας για την άμεση επίσκεψη των δύο γεφυριών. Με πρωτοβουλία του Δημάρχου και τη συμμετοχή της Νομαρχίας χρειάζεται να συσταθεί μια επιτροπή για γνωματεύσεις στην αποκατάσταση των γεφυριών και την πρόληψη καταστροφής τους με γνώμονα την πολιτισμική μας κληρονομιά. Δηλαδή: ποίος μπορεί να πάρει την απόφα-



Το γεφύρι στο Πλατανάκι. Διακρίνεται η επικίνδυνη ρωγή στη μέση του τξόου. (Φωτ. Βασ. Λευθέρης)

ση, πότε πρέπει να καταστραφεί ένα παραδοσιακό γεφύρι για να εξυπηρετηθεί το οδικό δίκτυο;

Χρειάζεται άμεσα επίσης σημαντική δουλειά που να αναγράφει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στις εισόδους κάθε γέφυρας. Σ' αυτή την απόφαση είναι σίγουρο ότι θα υπάσχει πρόβλημα με τους ιδιοκτήτες φορητών, αλλά και με τις μετακινούμενες που περνούν απ' όπου υπάσχει δρόμος. Δυστυχώς η τεχνολογία έχει ξεπεράσει τα όρια αντοχής του περιβάλλοντός μας και απαιτεί στο όνομα της ανάπτυξης να ποδοπατήσει την κληρονομιά μας. Ο δρόμος και το κάθε γεφύρι δεν έ-

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
 Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
 Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

– Άδειες οικοδομών -επισκευών
 – Μελέτες - επιβλέψεις
 – Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
 – Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
 ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

νο το γεφύρι του Κατωπιού επιπτε στη δικαιοδοσία της πρώτης Εφορίας Ασφαλιότητας.

Αυτά τα γράφα για να προσθέσω ότι παρόμοιες ζημιές παρουσιάζουν και άλλα γεφύρια των Κυθίων. Τον Σεπτέμβριο έκανα αυτοψία και φωτογράφησα όλα τα γεφύρια. Ήταν αρχικά πρόταση του Βύρωνα Δαπόντε να επισκεφθώ το γεφύρι του Καβαλιού, στο Σπαραγαριό. Με πολλή δυσκολία και με οδηγό τον Βύρωνα που ήξερε τα κατατόπια, περάσαμε από τρομερή βλάστηση που ξεσκίζε ρούχα και σώμα για να κατέβουμε στις καμάρες και να τις δούμε από την κάτω όψη τους. (Η πρόσβαση σε όλες τις γέφυρες είναι δύσκολη και σε πολλές αδιάβατη: είναι κι αυτό ένα πρόβλημα). Η μία καμάρα είναι φτιαγμένη σε ορθογώνια ποδιά σαν τξό και

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»

Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΠΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, όος όρ. Ομόνοια, Αθήνα
 Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
 Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9734295
 Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379 ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά εσωτερικού και εξωτερικού χώρου Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»
 Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

– Αναθαμβώνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
 – Στέλνουμε ηουλοδία με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού)
 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31685, 6972 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ
 ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
 Σεντόνια - Πετσέτες
 Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ
 Συνέπεια - ευθύνη
 ποικιλία - καλές τιμές
 ΑΠΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
 ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
 ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

των γεφυριών των Κυθήρων

χει νοικοκύρη να το διαφεντέι. Πώς είναι δυνατόν να ενδιαφέρεται μόνο για τα όσα κλείνει η αυλή του; Έτσι σε λίγα χρόνια θα πρέπει να αφήσουμε την ιστορία μας από το σήμερα, αφού πολύ λίγες μαρτυρίες από το παρελθόν θα έχουν απομείνει, εκτός από τα βουνά που έχουν άλλη κλίμακα ανανέωσης.

Η πολιτιστική μας κληρονομιά
Σε πολλές περιπτώσεις όμως ο τουρισμός εγκατέλειψε και την αυλή του ακόμη. Αυτή την εποχή μας δείχνουν τα ερειπωμένα σπίτια στο Αμυγδαλί στον Καρβά: όπως φω-

καδιάς που ξεφυρούσε. Ήταν έτοιμο να πέσει: μια πού είναι ο νοικοκύρης του να το περιούσει; Αψυχοπράγμα θα πείτε. Και όμως σε τούτα τα μέρη ζούσαν όμορφες ψυχές: πού να βρισκόταντα άραγε; Προς τα Γερασάκινα ολόκληρα χωριά με σπίτια χωρίς τ' αφεντιά τους. Σ' ένα δρόμο που οδηγεί από τον Άγιο Κοσμά στο Ξερούλακι προς τα Μυρτιάδα, ένα σπίτι με τα δοκάρια της σκεπής πεσμένα, είχε το τραπέζι στην κοιλιά στρωμένο με ασοριασμένα μαχαροπτήρινα και ένα λύχνω κρεμασμένο στον τοίχο. Στα

den μας νοιάζει: και όμως, εάν δεν γνωρίζουμε την ιστορία μας, είμαστε καταδικασμένοι να την επαναλάβουμε με όλα τα δεινά της. Εμείς να είμαστε καλά, θα πει ο ντόπιος τουριστής, ως μη φεύγαμε. Είναι κι αυτό μια άποψη. Ωστόσο αυτοί φύγανε και χάθηκαν, εμείς που μείναμε; Θα είμαστε μόνο ένα αντικείμενο μελετών για τους ξένους και τους μεταπτυχιακούς φοιτητές, όπως έδειξαν τα συνέδρια που οργάνωσε ο συνάδελφος Γιώργος Λεονταίνης τα περασμένα τέσσερα χρόνια;

Ναι στην απαραίτητη ανανέωση, αλλά με σεβασμό στην κληρονομιά μας. Αλλά ποιος θα οριοθετήσει τη νοση γραμμή μεταξύ ανανέωσης και σεβασμού;

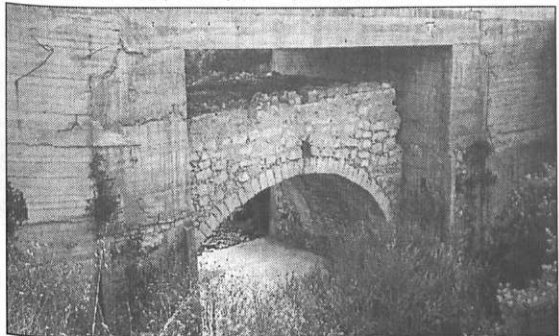
Και όμως οι παλιοί κράτησαν τα θεμέλια της δικής μας κουλτούρας. Κουλτούρα είναι η ολοκληρωμένη μορφή της ανθρώπινης συμπεριφοράς, η οποία συμπεριλαμβάνει τη σκέψη, την ομιλία, αλλά και την πανουργία, τη δολιότητα και την εφρευτικότητα, τις προσωπικές μας ενέργειες, τα εργαλεία της δουλειάς μας, τα κοσμήματα και τα στολίδια που έδειχναν τη μαστορία μας. Όλα εξαρτώνται από την ανθρώπινη δυνατότητα για μάθηση και μεταφορά γνώσης από τη μια γενιά στην άλλη.

Αλλά και αυτή η περιγραφή που αναβιβάζει, όταν ισχυριζόμαστε ότι

είμαστε Έλληνες, προέρχεται από αυτή την κοιλιά του ύφους. Εμείς τι θα μεταφέρουμε στην επομένη γενιά; Η κουλτούρα μας είναι η τροχιά της κληρονομιάς μας, από τα βήθη του παρελθόντος μέχρι σήμερα. Τι σημαίνει αυτοί; Σημείναι να πο- τήστε τους ξενιτεμένους Έλληνες: αυτοί πάλεψαν έχοντας μόνο εφόδιο αυτή την κληρονομιά και αναγνωρίστηκαν σε πολλαπλότητες κοινωνίες. Δεν έχουμε άλλη επιλογή παρά να συνεχίσουμε αυτή την παράδοση, γιατί ση- μερα η κουλτούρα μιας φυλής, ενός τόπου, μηδενίζεται από την υπεροχή άλλων πολιτισμών που σε καθημερινή ευγενή άμιλλα προσπαθούν να υπερισχύσουν των άλλων. Σαν Ευρωπαίοι πια και όχι σαν τουριστές, πρέπει να υπερασπιστούμε την κουλτούρα μας για να την διασώσουμε, όχι με όπλα, ούτε με το ρατσισμό, αλλά με τη συνεχή συνειδητοποίηση ότι αντιπροσωπεύουμε κάτι αξιολογικό, που αν δεν διατηρηθεί μηδενίζονται οι ελληνικές ρίζες μας και μένουν μόνο σαν ιστορία.



Η καμάρα με βόλο στο γεφύρι Καψαλιού. Διακρίνονται τα σημεία διάβρωσης. (Φωτ. Βασ. Λευθέρης).



Το γεφύρι στη Μαύρη Λίμνη. Θάφτηκε κυριολεκτικά κάτω από ένα σύγχρονο τσιμεντένιο. (Φωτ. Βασ. Λευθέρης)

τογραφίζαμε τα γεφύρια, ένα παραθυρόφυλλο με οπασμένα τζάμια, σ' ένα εγκαταλελειμμένο σπίτι στην άλλη μεριά του λαγκαδιού, κτιπιούσε αλύπητα από τον αέρα. Στο πλαίσιο του μονότονου ήχου από τα νερά που αντιλαλούσαν στο λαγκάδι, ήταν ένας άρρηκτος κτύπος μας

Ντουριάνια μια ωραία εκκλησία με αχροντικό καμπαναριό και τα ερειπωμένα αχροντικά σπίτια δίπλα της.

Τι θα μείνει από τη λαογραφική μας κληρονομιά; Τι σημαίνουν όλα αυτά για το νησί μας; Ίσως να τα έχουμε δει τόσες πολλές φορές που

Θέλω να πιστεύω πως δεν έχουμε φτάσει σ' αυτό το σημείο. Οι εκκλησίες και τα γεφύρια είναι τα σύμβολα αυτής της κουλτούρας που μας θυμίζουν τη συνέχεια της ιστορίας μας. Θα είναι ειρωνεία αν σε λίγα χρόνια αυτοί που θα προσπαθήσουν να διασώσουν την κληρονομιά μας είναι οι ξένοι που ήλθαν να κατοικήσουν στο ωραίο νησί μας, γιατί νιώθουν τη γοητεία αυτής της κληρονομιάς. Θα περιμένουμε ως τότε;

*** Ο Βασίλης Λευθέρης είναι αντιπρόεδρος του Ομίλου Κυθήριων Πανεπιστημιακών.**

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 210-9636306 • Φαξ: 210 9607157
Κυθήρων (Μάιος - Σεπτέμβριος) 27360 31766 /31629 • Fax: 27360 31801
 web site: www.raikoshotel.gr • e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

ΚΑΣΙΜΑΤΗ
το όνομα στο ποδήλατο

Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΛΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

ΚΥΘΗΡΑ
ΨΗΤΟΜΕΖΕΛΑΟΠΟΤΕΙΟ

ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ (ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.
Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΤΟΥΟΤΑ
Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

AutoLand
Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: 210 2231122, 210 2230193, 210 2230199, 210 2230659 Fax: 210 2232860
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115, 111 40 Ζαχαρούνη
Τηλ.: 210 2134241, 210 2920842, 210 2137455

«ΒΥΘΟΣ»
ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΙΤΑ NOURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και μικρό P.A.D.I. Αμερικής

1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ 210-933260, 210-9354997
FAX 210-9356341
2. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ 210-6520796, 210-6540254

το συμφέρον δίπλα σας

καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών
Νίκος Κασιμάτης
έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία
έπιπλα για όλους τους χώρους
σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI**

1η Κατάστημα
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719
2η Κατάστημα
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620
e-mail: kynthilek@otenet.gr

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ Η γιορτή της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο

Από το 1995 που επίσημα άνοιξε τις πόλες της η «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» στην Κυθηροπούλη και κάθε χρόνο όλο και με μεγαλύτερη λαμπρότητα και προσέλευση γιορτάζεται η γάη της...

Φέτος η προσέλευση ήταν απίστευτη, κι αυτό δεν είναι τυχαίο... Είναι οι **Κυθηρίοι** που με αγάπη την Ξεκίνησαν και με το ίδιο ενδιαφέρον στοχεύουν στην ολοκλήρωσή της κι έχουνται απ' όλο το λεκανοπέδιο της Αττικής.

Είναι οι **Ενορίτες** που διαπιστώνουν και εκτιμούν την ενότητα και ποιότητα ζωής που απορρέουν από τη λειτουργικότητά της.

Είναι οι **ενοσβείς Χριστιανοί** που το πληροφορούνται από τους εκκλησιαστικούς ραδιοσταθμούς (Εκκλησία της Ελλάδος και Πειραική εκκλησία) κι έχουνται με σεβασμό να προσκινήσουν τη γάη της.

Είναι αυτοί **-οι ευλογημένοι Χριστιανοί-** που ενώ δεν ήξεραν τίποτα για την ύπαρξη της ίδιας η Παναγία τους αποκαλύφθηκε με τρόπο θαυμαστό...

Πάντα γίνονταν και γίνονται τα θαύματά της.

Την παραμονή, 23 Σεπτεμβρίου, μετά τον πανηγυρικό Εσπερινό χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ν. Σμύρνης κ.κ. Συ-

μεών και πολλών ιερέων συλλειτουργούντων και ύστερα από μία πλούσια αποκαλασία έγινε με συνοδεία της φιλαρμονικής του Δήμου μας η λιτανεία της Ιεράς Εικόνας της Μυρτιδιώτισσας ανάμεσα σε ολοφώτιστα σπίατα και την ευοδία των γαιοσημών και του θημάριατος. Ανήμερα, 24 Σεπτεμβρίου, μετά την αρχιερατική Θ. Λειτουργία και αποκαλασία επισκοπολήθηκε δεξίωση -όπως και κατά την παραμονή- του Σεβασμιωτάτου, των ιερέων, των ψαλτών και της Δημοτικής αγγής.

Οι λατρευτικές εκδηλώσεις ολοκληρώθηκαν το απόγευμα με κατανακτικό εσπερινό και την ειδική παράκληση προς την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα του σεμνίστου Σοφοκλέους Καλούτη.

Για τον Άγιο Νικήτα

Ο πρώτος Κυθίριος που ανταποκρίθηκε στην έκκληση των «Κ» και της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών για τη διάσωση του ναού του Αγίου Νικήτα στα Κοιφάρια Ποταμού ήταν η κυρία **Φιλίτσα Βλανή** που έστειλε μέσω των «Κ» το ποσό των 30 Ευρώ.

Το προηγούμενο φύλλο

Πολλά τα τηλεφωνήματα για το προηγούμενο φύλλο με το αφιέρωμα για την αγνοία της φίλαρμονικής περιοχής των νεοθύλων στο Μυλοπόταμο, αλλά και τη νέα εμφάνιση του φύλλου. Εμφάνιση όμως, που, όσον αφορά τα χρώματα, δεν είναι εύκολο οικονομικά να μονοπωληθεί, καθώς το κόστος είναι υψηλό. Ελπίζουμε οι αναγνώστες μας να εκτιμούν το περιεχόμενο της εφημερίδας, περισσότερο από την εμφάνισή κι εμείς, όταν θα είναι αναγκαίο και επιπλέον θα επαναλαμβάνουμε περιοδικά τον τρόπο αυτό της εμφάνισής.

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ «Ο ΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ» ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο ΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ», σε έκτακτη συνεδρίαση του μετά την είδηση του θανάτου του επί σειρά ετών διατελέσαντος Προέδρου της Κοινότητος Αντικυθηρίων.

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ (ΣΤΡΑΤΗ) ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗ

ο οποίος επί σειρά ετών πρόσφερε πολύτιμες υπηρεσίες στην ιδιαίτερη πατρίδα μας τα Αντικύθηρα και συνέβαλε τα μέγιστα στη διατήρηση των στενών δεσμών μεταξύ των Αντικυθηρίων που κατοικούσαν στο νησί και όσον ζούσαν έξω από το νησί, προσφορά για την οποία τιμήθηκε από την Ένωση το 1999.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

1. Να εκπροσωπηθεί το Διοικητικό Συμβούλιο στην κηδεία του εκλιπόντος από τα μέλη αυτού που ευρίσκονται στα Αντικύθηρα.
 2. Να εκφωνηθεί επικηδειός λόγος εκ μέρους της Ένωσης στη σορό του.
 3. Να διατεθεί στη μνήμη του ποσό 200 ευρώ στον Ιερό Ναό Αγίου Κων/νου Αντικυθηρίων.
 4. Να σταλούν συλλυπητήριες επιστολές στους οικείους του.
 5. Να δημοσιευτεί το παρόν στον Κυθηραϊκό τύπο.
- Πειραιάς, 2 Σεπτεμβρίου 2003
Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ι. Γιαντσός
Ο Γενικός Γραμματέας
Γ. Κωνσταντίνου

Η γιορτή του εξωραϊστικού Συλλόγου της περιοχής Κυθηρίων Αλήμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Αφού ολοκληρώθηκαν οι λατρευτικές εκδηλώσεις του Ι.Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στις 23 και 24 Σεπτεμβρίου, ο Σύλλογος γιόρτασε πανηγυρικά τη γάη της την πρώτη Κυριακή, μετά της Μυρτιδιώτισσας, στις 28 Σεπτεμβρίου 2003.

Η Γιορτή ξεκίνησε στις 7 το απόγευμα με Εσπερινό και παράκληση προς την Παναγία μας στο Ναό της Μυρτιδιώτισσας Αλήμου, χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ν. Σμύρνης κ.κ. Συμμεών.

Παρευρέθηκαν: η Δημοτική Αρχή του Α. Αλήμου, η έπαρχος Κυθήρων κ. Χρ. Φατούρα, νομαρχιακοί συμβούλοι, πολλοί εκπρόσωποι φορέων και συλλόγων του Α. Αλήμου, Α. Κυθήρων και κοινοτ. Αντικυθηρίων.

Επίσης μέλη του Συλλόγου μας, γείτονες και φίλοι.

Μετά την παράκληση το σημερινό της Γιορτής μεταφέρθηκε στο προαύλιο του ανεγειμένου Πν. Κέντρου των Κυθηρίων, πλάι στον Ναό.

Η **Αλεξ. Βαρυπάτη** μέλος του Δ.Σ. καλωσόρισε τους επισήμους και παρονίσασε το πρόγραμμα.

Ο πρόεδρος του εξ/κού **Γιάννης Βάρδας** έμιλλσε για τις δραστηριοτητές του Συλλόγου και τις ιδιαίτερες προσπάθειες που καταβάλλονται για συνάφιξη δεσμών και αλληλεγγύης ψυχραγωγίας.

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ν. Σμύρνης κ.κ. Συμμεών απηύθυνε ενχές σε όλους και συνεχάρη το Σύλλογο που φέρει και τιμή το όνομα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

Το πρόγραμμα που ακολούθησε ήταν πλουσιότατο και πολύ ποιοτικό:

- Πολύ όμορφη ήταν η **μαντολινάτα** και η **χοροδία** του Μουσικού Γυμν. του Δήμου μας (δωρεά οικο-

πεδικής έκτασης του Οικοδ. Συνοδ/μίου των Κυθηρίων, πλάι στην εκκλησία).

- Η εμπειροτατομένη και επίεκαχη ομιλία του διαπερόου σηματορώτη μας κ. **Τάσου Πήλια** για την ευεσση, ονομασία, καθήματα και ύπαρξη άλλων Ναών αφιερωμένων στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα εντυπωσίασε.

- Πολύ ωραίο και το χορευτικό τμήμα του Συλλόγου εκτελωνιστών που πρόεδρος είναι ο σηματορώτης μας κ. **Μαν. Φάρος**, με χορούς απ' όλη την Ελλάδα.

- Η χοροδία -επίσης του Συλλόγου εκτελωνιστών- με υπέροχα τραγούδια έδωσε πολύ κέφι.

Το κλείσιμο του προγράμματος έγινε με το χορευτικό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Αθηνών-Πειραιά που διάσασε η κ. Αίτσα Γαλανάκη με συνοδεία ζωντανής μουσικής από τους νεαρούς μουσικούς Χαρχαλάκη Χρ. (βιολιά) Μπαρτή Παν. και Πριενά Γιάννη (λαούτο).

Η διασκέδαση των παρευρισκομένων συνεχίστηκε ως αργά με γλυκά, αναψυκτικά, τσιμπούρια, τραγούδι, χορό και πολύ κέφι.

«Σύλλογος Μυρτιδιώτισσα»

Ευχαριστήριο

Η Συντροφιά των Κυθηρίων Κυθίων του Τριφυλλείου Ιδρύματος ευχαριστεί θερμά το Δήμο Κυθήρων για την παραχώρηση του Λεωφορείου στην εκδήλωση του Αυγουστού στο Γηροκομείο Κυθήρων.

Η Συντροφιά μας ευχαριστεί επίσης τις κυρίες του προσωπικού του Γηροκομείου μας που κάθε χρόνο στη γιορτούλα που γίνεται τον Αυγουστο προσφέρουν με αγάπη τα πολύ ωραία γλυκίσματα.

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδιστονος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 23143
E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160, 31860 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 36244, 31655, 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

Μαριάννα Αρώνη

Δικηγόρος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών
Σπουδών

Μαυρομαχάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO

CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 27360-33826

Μια θανά του 18ου αι. στο Κάστρο του Μυλοποτάμου

Στις απογραφές του πληθυσμού των Κυθρών τον 18ο αι. το 1784 εις την ενορία του Αγίου Αθανασίου μέσα στο Κάστρο του Μυλοποτάμου συναντούμε ένα νεαρό εφημέριο, παπά **Θοδοσή Καρούδη**, 27 ετών. Η οικογένεια Καρούδη εξ άλλου είχε το jus patronatu της εκκλησίας του Αγίου Αθανασίου. Ο παπά Θοδοσής απ' ό,τι φαίνεται παντρεύτηκε πολύ νέος, περίπου 22 ετών, με τη Μαρία, περίπου 18 ετών. Το 1784 έχουν δύο παιδιά, την Καλή 4 ετών και το Μιγάλη 1 έτους. Εκεί κοντά είναι και ο πατέρας

συμφί στο διάστημα των 4 ετών. Στα ενοριακά βιβλία του Αγίου Αθανασίου Μυλοποτάμου διαβάζουμε την παρακάτω σημείωση:
1785 Δεκεμβρίου 27
Απήλθε από τούτην την ζώνην εις την μπαντοτηνήν ή Μαρία, πορφυρέα γυνή του παπά Θοδοσή Καρούδη, και εθάπη εν τῷ ναῷ του Θεοῦ.
Μετά από 4 χρόνια πέθανε και ο πατέρας του παπά Θοδοσής:
1789 Δεκεμβρίου 20
Απήλθε από τούτην την ζώνην εις την άλλην ο Δημήτρης

τόν τάφον εις τόν Άγιον Αθανάσιον διά να τον βάλουν, έγνοριάσαμε και καλῶς ἐγκατάλαβαμεν, ὅτι την νύφη του την

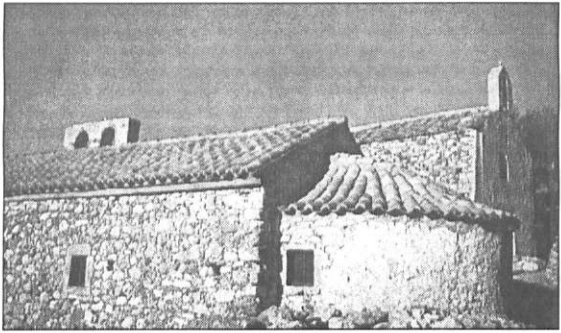
**Γράφει η
ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ -
ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ**

παπαδιά ὀνόματι Μαρία, ὅπου εἰσὸθι εις τους 1785 Δεκεμβρίου 27, την ἐνταγίασαν ζωντανή, διατί μέσα εις το μνημειὸν ἐγέννησε το παιδί και ἦτον σαρμένο τό κάτω μέρος του μνημειὸν και ἐφαίνετο το κεφάλι του με τα μαλλιά και ὁμοίως και το συντόφι και ἄλλα σημεῖα ἀκόμη.

Υστερα απ' αυτή την τραγική διαπίστωση ο εφημέριος του Αγίου Αθανασίου προσθέτει εις την ληξιαρχική πράξη θανάτου της Μαρίας, εις το βιβλίο της Εκκλησίας με άλλο μελάνι και διαφορετικό γραφικό χαρακτήρα **«στην ἔθαψαν ζωντανή».**

Την ιστορία αυτή δεν είμεθα εμείς αρμόδιοι να σχολιάσουμε. Αρμόδιος είναι ο ιατροδικαστής, ο οποίος μπορεί να εξηγήσει το φαινόμενο και πιθανότητα να αποφανθεί αν η γυναίκα δεν ετάφη ζωντανή, ή όχι.

Σ' αυτή την περίπτωση οι σημειώσεις που μας άφησαν οι παλαιοί άνθρωποι έχουν, εκτός των άλλων, μεγάλο ενδιαφέρον, διότι απηχούν και την άγνοια από την οποία βασανίζονταν και παρασούρονταν πολλές φορές.



του παπα Θοδοσή, Δημήτρης Καρούδης του Γεωργίου.

Μπορούμε κάλλιστα να αναπαραστήσουμε με τη φαντασία μας τη ζωή αυτών των τρομαγμένων ανθρώπων, που ζούσαν μέσα στο Κάστρο την εποχή εκείνη, στριμωγμένοι, με το φόβο του πεινατή, με το φόβο της πείνας, με το φόβο της αρρώστιας, μέσα στην άγνοια, ανακατεμένοι με πρόσφυγες από την Κρήτη και το Μοριά, Βατικιώτες, Μονεμβασιώτες κ.τ.λ.

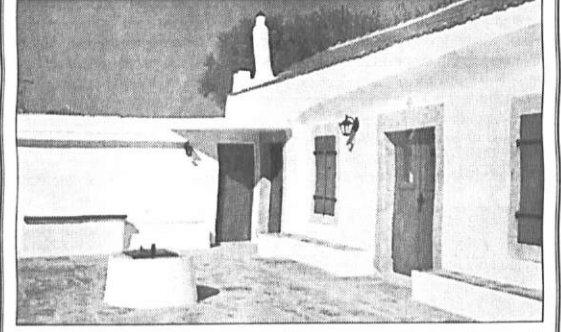
Μετά από 4 χρόνια στην απογραφή του 1788 ξαναβρισκόμαστε τον νεαρό εφημέριο χωρίς την πορφυρέα του, μόνο του, με τα δύο ανήλικα παιδιά του. Τι είχε

Καρούδης ποτέ Γεώργη και εθάπη εν τῷ ναῷ του Θεοῦ.

Ανοίγοντας τον τόμο της Μαρίας για να θάψουν τον πεθερό της μέσα στον Άγιο Αθανάσιο, ευρέθησαν μπροστά σε ένα πρωτόκοντο για τα Κυθηραϊκά χρονικά θέματα. Εξείνη την εποχή εφημέριος στον Άγιο Σώζοντα και Άγιο Χαράλαμμο του Μυλοποτάμου ήταν ο Ιερομόναχος Γρηγόριος Λογοθέτης, ο οποίος άφησε τα περίφημα χρονικά (1780-1817) μέσα στα οποία καταγράφει συγγλόνιστικά γεγονότα της εποχής του. Μεταξύ των άλλων σημειώνει:

«1789 Δεκεμβρίου 20
Εἰσὸθθ ὁ Δημήτριος Καρούδης Γλυτῶς και ἀνοίγοντας

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 6944363732
E-mail: amagiros@otenet.gr
Εάν ζητάτε σπιτί, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μαγειρός

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ οικόπεδο 1 στρ. μέσα στο χωριό, εντός σχεδίου, περιοχή Νεοχώρι-Τσιγκάρικα. Θέα θάλασσα μέχρι Μαλέα. Πληροφ. 210 9519569, 27360 33288.

Το ακρωτήρι
το ακρωτήρι
ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ
Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κοντά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.
Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.
«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ
Τηλ. 27360-33133, ὠρο το 24ωρο 210-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ. 210-4673964, 5-7 μ.μ.

Σεισμός 5,7 ρίχτερ

Στις 15.57' της 17ης Οκτωβρίου σημειώθηκε ισχυρή σεισμική δόνηση μεγέθους 5,7 ρίχτερ στο θαλάσσιο χώρο Νοτιοδυτικά των Κυθρών, 270 χλμ. ΝΑ. της Αθήνας. Ο σεισμός, που ευτυχώς, σημειώθηκε σε μεγάλο βάθος σε θαλάσσια περιοχή, έγινε αισθητός στα Κύθηρα και την Πελοπόννησο, όχι όμως τόσο, όσο στα ...κανάλια, όπως είχε γίνει και άλλη φορά. Καμία ζημία δεν σημειώθηκε. Είχε προηγηθεί άλλη σεισμική δόνηση τη νύχτα της 16ης προς 17η Οκτωβρίου, ε-

ντάσεως 4,2 ρίχτερ. Μετά τις ανακοινώσεις των σεισμολόγων λίγο καιρό πριν για αναμενόμενο ισχυρό σεισμό στο τόξο του Ιονίου, όλοι εύχονται, η σεισμική έξαρση να εκτονώθηκε με το σεισμό αυτόν, αν και με τα φυσικά φαινόμενα ούτε να παίζει κανείς μισορεί, ούτε να είναι σίγουρος. Η καλύτερη προφύλαξη εδώ είναι η αυστηρή τήρηση των προδιαγραφών κατασκευής των κτισμάτων, αλλά κανείς δεν γνωρίζει τι γίνεται σ' αυτό τον τομέα.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Στην Αθήνα σήμερα 29 Οκτωβρίου 2003 συνεδρίασε εκτάκτως το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών μόλις πληροφορήθηκε το θάνατο του εκλεκτού συμπατριώτη μας

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Α. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ο οποίος διατέλεσε επί πολλά έτη μέλος και αντιπρόεδρος του Δ.Σ. του Συνδέσμου και ο οποίος υπήρξε από τους πλέον θετικούς υποστηρικτές του έργου του και ενίσχυε με σημαντικότερες προσφορές τις φιλανθρωπικές εκδηλώσεις του.

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ:

- 1) Να παρακολουθήσουν όλα τα μέλη του Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου την κηδεία του.
- 2) Να απευθύνει επίσημο χαιρετισμό ο Πρόεδρος κ. Γεώργιος Καρούδης εκ μέρους του Δ.Σ.
- 3) Να διαβάσει, αντί στεφάνου, εις μνήμην του το ποσό των τριακοσίων (300) ευρώ στο Γηροκομείο Κυθρών.
- 4) Να αποσταλεί το ψήφισμα στους οικείους του και να δημοσιευθεί στον κυβηραϊκό τύπο ως ελάχιστο δείγμα τιμής στην προσωπικότητά του.

Ο Πρόεδρος
Γεώργ. Καρούδης

Ο Γεν. Γραμματέας
Βασ. Χάρος

Τα Μέλη

Άννα Καρμιζιάλου, Εμμανουήλ Λουράντος, Ανδρέας Δευτερέβος, Τούλα Σηνατσάκου, Ιωάννης Ζερβός, Νικόλαος Καλλιέργιος, Κυριακή Κασομάτη, Ελένη Κυριακοπούλου, Ελένη Στάθη

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΞΥΛΕΙΑΣ
ΚΩΝ. ΚΑΝΕΛΛΗΣ
ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΞΥΛΕΙΑ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ - ΠΑΓΚΟΙ - ΠΟΡΤΑΚΙΑ ΠΕΡΓΚΟΛΕΣ - ΡΑΜΠΟΤΕ - ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΛΕΩΦ. ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ 111 - ΤΗΛ.: 210 4673.964
ΛΕΩΦ. ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 139 - ΤΗΛ.: 210 4652.535
ΝΗΣΟΣ ΣΑΛΑΜΙΝΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΔΩΡΕΑΝ
ΣΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΣΑΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ
Γεωπόνος: ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ
● Γεωργικά φάρμακα
● Λιπάσματα
● Σπόροι
● Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
● Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
● Είδη κήπου - Αυτόματα πότισμ.
● Μελέτες κατασκευές
● Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-9811904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ (έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.33.320

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΟΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 210-429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 210-412 13 71 & 210-429 75 69

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΜΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών

Από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών μας πληροφοροφούν ότι άρχισε και πάλι, μετά την καλοκαιρινή διακοπή, η

Σύντομα

● Σύντομα θα δημοσιοποιηθούν οι διαδικασίες για την εκποίηση του ναυαγίου στο Διακόφτι, ώστε να επιτευχθεί η ανέλευσή του, ενώ το ΥΕΝ θα επιβάλει κυρώσεις στην πλοιοκτησία, καθώς το ναυαγίο αποτελεί εστία ρύπανσης και απειλή στην ναυσιπλοΐα. Αυτά απάντησε ο Υπουργός Ε.Ν. κ. Γ. Παπαγαλιός στον βουλευτή κ. Π. Μαντουβάλου.

● Πλοίο, Συριακής ιδιοκτησίας, στο οποίο επέβαιναν 63 λαθρομετανάστες, εντοπίστηκε το πρωί της 28ης Οκτωβρίου από το Ραντάφ στην Αγ. Ελέσα να πλέει έξω από τα Κύθηρα και με συντονισμένη επιχείρηση του Λιμενικού Σώματος οδηγήθηκε αρχικά στο λιμάνι του Καφαλιού κι αργότερα στο Διακόφτι, όπου, με εντολή της Νομαρχίας Πειραιά τους παρεσχέθη ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, τρόφιμα και κουβέτες μέχρι να βελτιωθεί ο καιρός και να μεταφερθούν στη Νεάπολη. Σύμφωνα με τις πληροφορίες το πλήρωμα ήταν 5 Αιγύπτιοι κι οι λαθρομετανάστες δήλωσαν Παλαιστίνιοι, δεν είναι όμως καθόλου βέβαιο ότι είναι όντως από εκεί.

● Η Κυριακή Δ. Κυριακή-Αποστολοπούλου εξελέγη τακτική Καθηγήτρια στην έδρα των Μαθηματικών του ΕΜΠ.

διδασκαλία των Παραδοσιακών χορών για την περίοδο 2002-2004.

Οι ώρες διδασκαλίας θα είναι:
Α. Κάθε Παρασκευή 8:30-10:30 π.μ.

Β. Κάθε Κυριακή πρωί 11-12. Η διδασκαλία θα γίνεται στην αίθουσα εκδηλώσεων της Αδελφότητας (Ναυαγίου 7-Πειραιάς).

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε:

1. Γραφεία Λέσχης 210 4174887 (Δευτέρα-Παρασκευή 9-12 π.μ.)

2. Υπεύθυνο Τμήματος Ν. Γλυτσό 6932 465172.

Επίσης γίνεται γνωστό ότι την Κυριακή 9 του Νοέμβρη θα γίνει ημερήσια εκδρομή στην Αγία Άννα Ευβοίας. Αναχώρηση έξω από τον σταθμό του τρένου στον Πειραιά στις 7:30 π.μ.

Δηλώσεις συμμετοχής στο τηλ. 210 4174887 (Δευτ.-Παρασκ. 9-12 π.μ. και Παρασκ. 7-10 π.μ.).

Νέες επιχειρήσεις

Στις 19 Οκτωβρίου εγκαινιάστηκε στο Λεβάδι το νέο κατάστημα ΠΟΛΥΕΛΡΟ, που ασχολείται με την πώληση Η/Υ, αναλωσίμων, προγραμμάτων Η/Υ, Multimedia, βιβλίων, CD, DVD και θα κάνει σέβης Η/Υ. Το κατάστημα ανοίγει η κυρία Άννα Νοταρά ούς. Παν. Γιαννιώτη. Καλές δουλειές.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΔΑΣΚΑΛΩΝ ΚΑΙ ΝΗΠΙΑΓΩΓΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Θα θέλαμε να εκφράσουμε, εκ μέρους όλων των μελών του Συλλόγου μας, τις θερμές μας ευχαριστίες για την πραγματοποίηση του προγράμματος της εξομολόγησής στα Κύθηρα.

Το «απατηλό όνειρο» των συναδέλφων υλοποιείται, τελικά, με το ξεκίνημα εφαρμογής προγράμματος στο νησί μας. Το γεγονός αυτό χαροποιεί όλους μας, ιδιαίτερα, καθώς οι ανυπέβλητες δυσκολίες μετακίνησης που αντιμετωπίσαμε, κατά τη διάρκεια της χειμερινής περιόδου, καθίστασαν αδύνατη την παρακολούθηση του προγράμματος σε οποιοδήποτε άλλο εκπαιδευτικό κέντρο εκτός Κυθίων.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες προς τον πρόεδρο του Παιδαγωγικού Τμήματος Αθηνών κ. Θεόδωρο Εξαρχάκο και τον καθηγητή κ. Γεώργιο Λεοντοίνη για την ευαεσθησία που επέδειξαν και τις προστάθειες που κατέβαλαν προκειμένου να βρεθεί πρόσφορη λύση στο πολύ σημαντικό για μας αυτό πρόβλημα.

Για το Δ.Σ. του Συλλόγου
Ο Πρόεδρος
Λουκάτος Δημήτριος
Η Γραμματέας
Κάγια Αναστασία

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 10 στρ. εκτός σχεδίου με καταπληκτική θέα στην Αγία Πελαγία, πλήσιον Ξενοδοχείου ΜΑΡΟΥ.
Τηλ. 22530 61291

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θέλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601, 210-9968769.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασμενίων κοσμημάτων.

Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
ΚΙΝ.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

Π. Μαριάτος Και Θεραπευτής ψυχών...

Ο τ. Διευθυντής της Παθολογικής Κλινικής του Νοσοκομείου Κυθίων κ. **Πέτρος Μαριάτος**, που υπηρέτησε επί μακρόν σειράν ετών τον ασθενή συνάνθρωπο, απεφάσισε να τον υπηρετήσει και στον τομέα θεραπείας της ψυχής και χειροτονήθηκε κληρικός. Στις 18 Οκτωβρίου έγινε η χειροτονία του ως διάκονος στην Πατριώτισσα Ποταμού και την επομένη ως προεβύτερος στην Παναγία Μηρτιδιώτισσα, παρουσία μεγάλου πλήθους Κυθίων. Ανάμεσα σ' αυτούς που πήγαν γ' αυτό το σχολό στο νησί ήταν και οι βουλευτές κ.κ. **Π. Μελάς** και

Β. Μιχαλολιάκος. Τη χειροτονία επέλεξε ο Μητροπολίτης Κυθίων κ.κ. **Κύριλλος**, ο οποίος μίλησε προς το νεοχειροτονηθέντα και το κοινό για τη σημασία της τεροσύνης και κάλεσε και άλλους να ακολουθήσουν το παράδειγμα του Π. Μαριάτου.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ευχαριστήριο επιστολή

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθίων-Αντικυθίων ευχαριστεί όλους τους εθελοντές αιμοδότες (συνολικά εμφανίστηκαν 140 υποψήφιοι αιμοδότες), που για 7η συνεχή χρονιά στήριξαν την τράπεζα αίματος Κυθίων, που διατηρούμε στο Τζάνεο Νοσοκομείο Πειραιά.

Εφέτος συγκεντρώθηκαν 130 μονάδες αίματος και αυτό οφείλεται στον ανάνημο εθελοντή αιμοδότη. Θέλουμε να τονίσουμε ότι είχαμε έντονη παρουσία των νέων (40 τον αριθμό), τους οποίους καλωσορίζουμε στον χώρο «του εθελοντή αιμοδότη».

Ευχαριστούμε ακόμα τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη κ.κ. Ιάκωβο, τον γιατρό Πέτρο Μαριάτο και τον γιατρό Γαβριήλ Ψαρά, που για πολλοστή φορά στήριξε την προσπάθεια του συλλόγου μας σχεδιάζοντας την αφίσσα μας, το Νοσοκομείο Κυθίων, τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο, τον Μετασοκομικό Συνεταιρισμό, το Τ.Τ.Ν., το ANTEAIN, την εταιρεία ANEN και το πλοίο «ΜΥΡΤΙΑΙΩΤΙΣΣΑ».

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Κασιμάτης Εμμανουήλ



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθίων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΑΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513-491

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - Ι. ΤΖΑΝΝΕΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911-12-13
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.CA.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 210-32 11 562

ΑΠΟΦΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΕΚΠΟΜΠΗ

Από τον κ. Εμμ.Κ. Στάθης

Καθρονάδες Κυθήρα 5-10-03
Προς τις εφημερίδες «Κυθηραϊκά», «Κυθηραϊκή Ήδη»
Κίτριε Αιωνίτηνα,

Ήθελα να σας παρακαλέσω να δημοσιεύσετε την επιστολήν αυτήν, προς ενημέρωση του Κυθηραϊκού λαού ιδίως των νεότερων. Στις 2-10-03 εις το Τ.Τ.Υ. Κυθήρων μετέδοθη, εκπομπή που ασφάλως την παρακολούθησαν οι περισσότεροι Πατριώτες ότι τα Κυθήρα ήτο το πρώτο μέρος της Ελλάδος που ελευθερώθη το 1944, υπό τον Αντάρτη Μπέζο (το φρήτορον των Κυθήρων). Μέχρι εδώ καλά. Εξομολογήσει να στατισθεί του Ιερου Λόχου. Επίσης έγινε συζήτηση για την αντίσταση των Κυθήρων.

Μας είπαν για τα κατορθώματα του ΕΑΜ-ΕΑΑΣ ότι την ημέρα που έφταναν οι Γερμανοί από τα Κυθήρα, τους κτύπησαν και έπιασαν 2 Γερμανούς στο Αιβάδι και τους παρέδωκαν εις τον Αντάρτη Μπέζο (το φρήτορον των Κυθήρων). Μέχρι εδώ καλά. Εξομολογήσει να μας πουν ότι την ίδια μέρα που έφταναν αυτά συνέλαβαν 17 Τουρκοφύλακες από την περιφέρεια των Καθρονάδων μαζί και τον πατέρα μου, τους προέβησαν μαζί με τους Γερμανούς εις την Νεάπολι και από εκεί τους 7 εις τον Παρώνια. Επίσης έφαζαν 3 σπίνια και προηγουμένως είχαν σκοτώσει 4 Κυθηραίους, 3 από τα Μηράτα και 1 από τα Φυλακία.

Αντα δια ηλίθια των γεγονότων. Οι μεγαλύτεροι ενημερωμένοι. Έχουν γραφεί εις τα βιβλία που εξέδωσε τότε ο πατέρας μου Κωνσταντ. Εμμ. Στάθης.

Μετά τιμής
Εμμ. Κ. Στάθης

Απόψεις για τα σχολεία

Της Μεταξίας Γεωργοπούλου

Απολογισμός της Μεταξίας Γεωργοπούλου, εκπαιδευτική συντονιστική επιτροπής υπέρ της συνένωσης των δημοτικών σχολείων Κυθήρων και της ανέγερσης νέων κτιριακών σχολικών εγκαταστάσεων α' βάθμιας εκπαίδευσης στη γενική συνέλευση των Συλλόγων Γονέων και Κηδεμόνων την ημέρα Κυθήρων, Κυριακή 19 Οκτωβρίου 2003 στο Δημοτικό Σχολείο Καθρονάδων

Βρεθήκαμε σήμερα εδώ, ύστερα από ένα δύσκολο αγώνα όλους αυτούς τους μήνες. Μέσα από αντιπαράθεσεις, κόντρες, αντικρουόμενες και διαφορετικές απόψεις, με ένα και μόνο στόχο: τη βελτίωση του εκπαιδευτικού νοσημίου στην περιοχή μας, τη δημιουργία σύγχρονων σχολικών κτιρίων με υψομής σωστές, αθινοίτες πειραμάτων, εργαστηρίων, μουσικής, ζωγραφικής, μελέτης, ηλεκτρονικών υπολογιστών, με χώρους για παιχνίδια και αθλητισμό, έτσι ώστε τα παιδιά μας να μπορούν να ανταπεξέλθουν στις σημερινές και αυριανές απαιτήσεις του 21ου αιώνα.

Αντός και μόνο αντός ήταν ο σκοπός που μας ώθησε μαζί με άλλους γονείς και μελλοντικούς γονείς, να προσκορήσουμε σε αυτόν τον αγώνα.

Όταν ξεκινήσαμε γνωρίζαμε πως τίποτα δεν είναι εύκολο και αναγνωρίζαμε τις δυσκολίες που θα αντιμετώπιζαμε. Ποτέ όμως δεν περιμένναμε αυτή την στείρα κριτική που δεχόμαστε, τη λαοπλογία, ακόμα και τις απειλές, ακόμα-ακόμα και το χαρακτηρισμό ότι «λειτουρούμε σαν 5η φάλαγγα», επειδή τομήραμα να ενερξόμαστε μια διαφορετική λογική, μια διαφορετική άποψη, ένα ορισματοσμό για το τι θα μπορούσε να γίνει με τα σχολεία στα Κυθήρα.

Η στάση μας είχε ένα και μόνο σκοπό: να μη χάσουμε άλλο πολύτιμο χρόνο σε μια τόσο σοβαρή υπόθεση, που αφορά το μέλλον των παιδιών μας. Το μόνο λάθος που κάναμε είναι ότι στο τελευταίο Νομάρχησκό Συμβούλιο στις 2-7-2003 με τη λογική της ενότητας, δεν διατυλώσαμε καθαρά την άποψη μας.

Πρέπει όμως να θέξω ένα σοβαρό ζήτημα: σε αυτήν την προσπάθεια συμμετείχαν γονείς που τους χαρακτήριζε η θέληση. Όμως όσον αφορά τους τοπικούς συλλόγους γονέων και κηδεμόνων η συμμετοχή τους σε

ένα τόσο σοβαρό ζήτημα δεν ήταν αυτή που έπρεπε.

Υπήρξαν και άνθρωποι όπως για παράδειγμα ο φίλος μου ο Χρήστος Βάρδας, που χαίρομαι γιατί καταφέραμε μετά από κάποια χρόνια να τον ξαναεναρξόμαστε στην ενεργό δράση.

Αυτάμα όμως, διότι ο Χρήστος Βάρδας και κάποιοι άλλοι που τους «έστειλαν», δεν ήρθαν τόσο καιρό να προσβηματοστούν για το τι θα γίνει με τα σχολεία, παρά μόνο όταν είδαν να κινδυνεύει η λογική τους. Και λύπια που κάποιοι ακόμα προσπάθησαν να ενερξήσουν τον κόσμο, ώστε να μην ενερξόμαστε τις απόψεις του για το θέμα. Και αυτό αγαπητοί Κυθηραίοι είναι ένα μεγάλο λάθος και πρέπει να παραδεχματοστούμε όλοι, διότι τις διαφορετικές και αντίθετες απόψεις δεν τις λύνουμε με αυτήν την πρακτική, αλλά με την ενεργό συμμετοχή και τον αγώνα όλων.

Μέσα από όλη αυτήν την επίθεση της λαοπλογίας και της στείρας κριτικής αναδείχτηκε ότι «κάποιοι» δεν θέλουν να συζητήσουν τις γνώμες των άλλων για να δοήμε τι θα γίνει στο τέλος:

- Πού θα στεγαστούν τα σχολεία;

- Με τι τρόπο θα λειτουρησούν;

- Πού το σχολείο θα ξεκινήσει πρώτα;

Ταμπούρονόταν μόνο πίσω από μαροπολιτικές και τοπιαστικές σχολιμότητες στο να μη φύγει το σχολείο από την Χώρα και τον Ποταμό έτσι ώστε δεν θα χαλάσουν το χατίρι κανενός.

Για αυτό και ημείς που είμαστε ανοιχτοί σε διάφορες προτάσεις όπος αυτή του να γίνει το σχολείο στο κέντρο του νησιού μας, δεχόμαστε αρνητική κριτική, μας λένε να πάμε σπίτι μας, να μην ασχολούμαστε με αυτά.

Φαίνεται, αγαπητοί φίλοι, ότι με αυτή την τακτική που ακολουθούμε,

Θέλω να προσθέσω ακόμα ότι το ζήτημα της παιδείας, της μόρφωσης δεν είναι υπόθεση κάποιων υπευθύνων που αν κάναμε καλά τη δουλειά τους θα λυθεί. Είναι ένα γενικότερο πρόβλημα σε αυτήν την κοινωνία που ζούμε. Το ίδιο το σύστημα σπρώχνει τα παιδιά από τα δημοτικά σχολεία στα ιδιωτικά και στα φροντιστήρια, με το να μη δίνει τις απαιτούμενες παροχές, ούτε στους δασκάλους αλλά ούτε και στα παιδιά, κάτω από τη λογική του μεγαλύτερου κέρδους. Γι' αυτό είναι ακόμα πιο επίκαιρο σήμερα το αίτημα για μόρφωση, δουλειά και ελευθερία, στόχους για τους οποίους αγωνιστήκαμε οι φοιτητές του Πολυτεχνείου, δίνοντας ακόμα και τη ζωή τους.

Αλήθινα σήμερα την παρατήρησή μου από εκπαιδευτικούς της συντονιστικής επιτροπής, **όχι** γιατί απογοητευτήκαμε, **ούτε** γιατί μου είπαν να πάω σπίτι μου. Παραιούμαι γιατί βλέπω τη διάθεση κάποιων -που ξέροντας ότι δεν είμα μέρα σε μηχανισμούς, ίντριγκες και ότι δεν εξαγοράζονται- να χρωσάνουν την όποια αποτυχία σχετικά με τα σχολεία σε μένα και σε όλους από εμπρός που έχουμε μια διαφορετική άποψη.

Είναι παρατηρήσιμο, πως πριν προλάβει η κοινή να βγει από το στόμα μου, είχε ήδη διαστρεβωθεί. Μέχρι που είπαν πως στίς συναντήσεις που είχα με τον Νομάρχη, εκπαιδευτικούς τους δασκάλους (ωραίος τρόπος για να μας φέρουν σε διαμάχη μεταξύ μας).

Δεν πάω σπίτι μας.

Θα είμαστε μαζί σε αυτήν την προσπάθεια, αλλά από διαφορετικούς δρόμους.

Οι επικριτές μου με αποκαλούν «φαντασμένο» επειδή ζήτη το ένα σχολείο. Θεωρούν πως είμα απόλυτη. Επιτρέψτε μου να είμα, γιατί ξέρω τι θα χάσουμε, αν σήμερα δε μεταξόμαστε να συνανηόμαστε για ένα σχολείο. Γνωρίζω καλά τι θα στερηθούν τα παιδιά μας «ανοιχτό στο φως», με τα δέντρα του, το γρασιδί του, τα γήπεδά του, την παιδική χαρά του, τις άνετες αίθουσές του - ένα παιδικό Πανεπιστήμιο. Ένα σχολικό κέντρο που το κάθε παιδί θα έχει την ευκαιρία να αναδείξει τη δική του προσωπικότητα και τις δικές του τάσεις είτε στον αθλητισμό, τις τέχνες, την επιστημική την τεχνολογία.

Ναι, μένω απόλυτη στο ένα σχολείο γιατί σύμφωνα με το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο, με τις γνώμες των Πρωτάντων και τη γνώμη του Υφυπουργού Παιδείας, το ένα σχολείο επιτέλει σωστά το έργο του.

Γνωρίζω καλά πως δεν υπάρχει πιθανότητα χωματοδότησης για τα δύο σχολεία. Μας το είπαν ο Νομάρχησ, ο Πρόεδρος του Ο.Σ.Κ. και ο Υφυπουργός Παιδείας.

Σας καλώ να συνανηόμαστε στην ίδρυση ενός σχολικού κέντρου που θα αποτελέσει ένα σημαντικό βήμα για την βελτίωση και τον εκσυγχρονισμό της παρεχόμενης εκπαιδευτικής ικανής να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις της κοινωνίας της γνώσης και της πληροφορίας.

Να συνανηόσουμε για να εξασφαλίσουμε ένα Σχολικό Κέντρο που θα μπορούσε να θεωραόσουμε τα παιδιά μας με τέτοια πανοπλία ώστε να γίνουν πολίτες ενεργοί, ιούτιμοι και δημοκρατικοί.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	€ 15
Ιδιωτών	€ 18
Τιμητικές	€ 20
Συλλόγων	€ 23
N.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	€ 23
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	AUD 80
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	AUD 80
ΗΠΑ κλπ.	USD 45
ΕΥΡΩΠΗ	€ 47

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «M. & G. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπογραφα άραρα εκφάρσων τις αποψεις των συγγραφεων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ΠΙΣΤΕΤΕΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ	ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'	C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΟΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27360-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεριτέκολος
Δικηγόρος LL.M
Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969
Κιν. 6946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Α. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-41 22 411 ΤΕΛΕΣ: 210-218269 SPA (136)
Βινητοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηραίους

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου
Συμβολαιογράφος
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμεμών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών
Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788

Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ



Τι νερό πίνουν αυτοί;

ΟΤΑΝ σας λέω πως όλη η επιπαισιάζει λελάδα έχει κατακαθίσει στο Τσιρίγο εσείς με θεωρείτε υπερβολικό. Διαβάστε όμως την παρακάτω ειδηση και θα συμφωνήσετε ασμένως μαζί μου. Κατ' αρχήν να θέσω ένα ρητορικό ερώτημα. Τι κάνουν οι άνθρωποι όταν κερδίζουν ή χάνουν; Μάλλον απλή η απάντηση. Αν κερδίζουν οι ομάδες τους στο ποδόσφαιρο ουρλιάζουν, κουνάνε τα κασκόλ τους, πίνουν και πανηγυρίζουν. Περίπου τα ίδια κάνουν αν κερδίζουν τα κόμματα τους στις εκλογές. Αν χάνουν στο ποδόσφαιρο ρίχνουν κέρματα, σπάνε καθίσματα, βρίζουν δια αιτήτες και γενικώς τα κάνουν γης Μαδιάμ. Αν χάνουν στις εκλογές, καταβάζουν τα μούτρα, τα βάζουν με τους ψηφοφόρους που δεν ξέρουν τι ψηφίζουν, ζητούν από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας να ξανακάνει άλλες γρήγορα και λένε ότι θα ασκήσουν εποικοδομητική ατινπολιτευση. Γνωστά πράγματα, φυσιολογικές αντιδράσεις.

Τι κάνουν στο Τσιρίγο σε ανάλογες περιπτώσεις; Ό,τι ανέποδο φανταστεί ο νους σας. Θα διαβάσατε π.χ. από τη συνεργατιά μου «Πεταλαγούνα» τι έκανε ο Δήμαρχος τη βραδιά των εκλογών. Αντί να βγει να πανηγυρίζει σαν όλους τους φυσιολογικούς ανθρώπους για το θρίαμβό του άρχισε να κρικινιάζει με τους «απάνω, τους καλοκαρινούς επισκέπτες, τις εφημερίδες» και ό,τι άλλο του ήρθε στο μυαλό κείνη την ώρα. Μέχρι και τη Μυρτιδιώτισσα είχε θυμωθεί και την πήρε αγαλιά ευχαριστώντας και τον βοήθησε να νικήσει τους ...εχθρούς. Τι έκαναν τότε οι χαμένοι; Είχαν καταβάσει τ' αυτιά και τα πάτησαν, είχαν μαζέψει την ουρά υπό το σκέλη και, εν πάση περιπτώσει, είχαν αντιδράσεις φυσιολογικών ανθρώπων, τόσο που μου δημιουργήσαν την πεποίθηση ότι η θεωρία μου δεν περπατάει και πολύ. Οι καμμένοι όμως θέλησαν γρήγορα να διορθώσουν τα πράγματα και να με προετοιμάζουν να γράψω σχετικό άρθρο στο Nature! Ακριβώς στο χρόνο από την πανωλεβρία (για την ακρίβεια παρά μία μέρα) οι ηττημένοι έκαναν τρελό

πάρτυ με ολονύκτιο ξεφάντωμα πρώτα στο κέντρο Όστρια (πρώην Πρυτανείον και στο μέλλον Crazy House) κι αργότερα στον Αυλέμονα. Μπορείτε εσείς να μου εξηγήσετε ποια μύγα τους τσίμπησε κι άρχισαν ξαφνικά τα πανηγύρια; Αν θεωρούν ευτύχημα που έχασαν τις εκλογές, γιατί έβαλαν υποψηφιό-

τελευταία χρόνια, έχει στερέψει. Στο κάτω - κάτω δεν έχετε παρά να ρωτήσετε όλους τους υποψηφίους που γλεντούσαν στις 12 Οκτωβρίου στο κέντρο που σας είπα για να σας πουν τι νερό πίνουν. Όσοι είτε ακόμα νορμάλ γρήγορα θα γίνετε ...γνήσιοι Τσιριγώτες, να μη μου βασκαθείτε). **W.**

που δεν έγινε, τότε ο προυπολογισμός αναξιοπιστίας θα ξεπερνούσε σε ευρώ το Γ' ΚΠΣ από το οποίο περιμένουμε οι φτωχοί να επιτύχουμε τη σύγκλιση. Να δούμε, τελικά, πότε θα γίνουμε κράτος που θα εβέβαια τους πολίτες και πότε θα πληρώνουν κι οι δημόσιες υπηρεσίες πρόσημα για την ταλαιπωρία προς το κοινό.

«Θέλω και το δικό μου»

ΑΝ ΗΣΕΡΕ ο νομάρχης Πειραιά Ατ' ασκούς του Αιόλου θα άνοιγε στις 21 Σεπτεμβρίου, όταν έκανε την πρόταση να ονομασθεί το αεροδρόμιο «Γρηγ. Κασσιμάτης», ίσως να το έβασκεφτόταν. Και δεν εννοώ εδώ οτιδήποτε έχει σχέση με τον πολιτικό, δικαίως στο πρόσωπο του οποίου γίνεται η τιμή για την προσφορά του στον τόπο του. Εννοώ ότι με την πρόταση του ο Νομάρχης άνοιξε την όρεξη ο' ένα σωρό άλλους που νομίζουν ότι έχουν ανάλογη προσφορά και περιμένα ανάλογες προτάσεις. Ξέρετε τι μεγαλομανία δερνει μερικούς, αφού αυτοί που πράγματι προσφέρουν, ούτε ζητούν, συνήθως, τιμές, ούτε επιδιώκουν ανάλογες εκδηλώσεις. Και, βέβαια, μπορείτε να φαντασθείτε τι έχει να γίνει αν ξεκινήσει ανάλογη επιδημία, αφού θα βρίσκουν, όχι βέβαια μεγάλα έργα για τα οποία μπορεί να σκεφτεί κανείς παρόμοιες προτάσεις, αλλά δρομάκια, γεφυράκια, γήπεδα κλπ. που θα βάζουν άλλους να προτείνουν να ονομασθούν «Οδός Ταδε, οδός Δείνα, Γέφυρα Χ, γήπεδο Ψ» και τρέχα γύρευε. Και το πρόβλημα είναι τεράστιο, αφού ο μισός πληθυσμός του νησιού έχει δύο - τρία επώνυμα και τους ξεχωρίζουν από τα παρτσούκλια. Φανταστείτε τι θα γίνει αν τους μισούς δρόμους τους ονομάσουν Α, Β, Γ, Δ ...Κασιμάτη, τα μισά γεφύρια Α, Β, Γ, Δ ...Καλλιγερου, τα μισά γήπεδα Α, Β, Γ, Δ ...Φατσέα, Πρωτομάλη, Τζάννε κλπ. Τότε θα χρειαστεί να βάζουν δίπλα και το παρτσούκλι και εκεί θα πέσει το γέλιο της αρκούδας, καθώς, δίπλα στο γεφύριο του Καλλιγερου - Μπακιλάτσου π.χ. θα συνυπάρχει αυτό του Καλλιγερου - Μακρουλού, στην οδό Κασιμάτη - Τρουλόπαπα, η οδός Κασιμάτη - Πορταλαμίου κ.ο.κ. Γι' αυτό σε βρεθεί κάποιος να εξηγήσει το πρόβλημα σε όσους τους έχει ανοίξει η όρεξη κι ας γίνουν βαρφίτια μόνο σε λιμάνια, αεροδρόμια και that's all. Μην το πάθουν με σαν την Παλαιά που όλοι οι δρόμοι λέγονται «Παπακωνσταντι-

νου», αλλά με διαφορετικό βαφτιστικό για να βλαστηθούν οι ταχυδρόμοι και να μη λαβαίνουν την αλληλογραφία τους οι παραληπτες. Άσε που σε μας θα συμβούν και μεγάλα δράματα, καθώς, καθώς θα θέλουν ένα δρομάκι στο δοξαμένιο ονομά τους κι αν ξεχαστούν, όχι μόνο δεν θα μιλάνε στους ονοματοβέτες, αλλά ούτε που θα τους ψηφίσουν ποτέ. Γι' αυτό κύριε Μίχα μου, σωστά μεν έκανες την πρόταση, αλλά σταμάτα εκεί, γιατί δεν τα βλέπω καλά τα πράματα.

Μη βάζετε ιδέες!

ΕΒΑΛΕ υποψηφιότητα για Δήμαρχος σε μία πόλη της Ουκρανίας κι επειδή δεν τα κατάφερε να εκλεγεί αυτοεנוουχίστηκε από ντροπή (ενώ τώρα που είναι ενοουχισμένος δεν θα ...ντρέπεται). Αυτό μετέδωσε η τηλεόραση κι άντε τώρα να μη σου μιούνε ιδέες και να μην κάνεις συχετισμούς. Αν και εις τα καθ' ημάς πιθανότερο είναι να κάνουν κάτι παρόμοιο οι ψηφοφόροι, που θα αποκαλούνται ύστερα αντί κοφοχέρηδες κάπως αλλώς. Κοίτα και τι σου κάνουνε οι Ουκρανοί ευαίσθητοι υποψήφιοι. Ακούσατε στην Ελλάδα κανέναν να κόβει τίποτα μετά την αποτυχία του; Σιγά. Οι δικό μας, αν μπορούσαν να κόψουν κάτι, θα προτιμούσαν να κόψουν τ' απυτά των άλλων βέβαια!

Μπρρρ!

ΜΕΤΕΔΩΣΑΝ τα κανάλια την μεϊδιση για το οσημο το βράδυ της 17ης Οκτωβρίου, ένα όμως, που ήθελε να δώσει και εικόνα από τα Κύθηρα, ανέσυρε Πλάνα αρχείου από μία γιορτή της Μυρτιδιώτισσας και άλλα από το Λειβάδι και τα μετέδιδε την ώρα που έλεγε για το οσημο, χωρίς όμως να βάλει την ένδειξη «πλάνα αρχείου», όπως ήθισται. Κι έβλεπαν οι απανταχού Τσιριγώτες την εικόνα και φάτσα - κάρτα έναν γνωστό κι αγαπητό συμπατριώτη που, πρόσφατα, μάς άφησε χρόνους! Όσοι δεν κατάλαβαν τι είχε γίνει άρχισαν να σταυροκοπιούνται, καθώς, μόλις το καλοκαίρι, είχαν συνοδεύσει τον άτυχο συμπατριώτη στην τελευταία του κατοικία και τώρα νόμισαν ότι βλέπουν φαντάσματα. Βλέπετε και τα μεγάλα κανάλια ακόμα την πατάνε, όταν θέλουν να δείξουν κάτι παραπάνω. **Ο τριβόλος**

Πελάτες μου!

● Δημ. Σύμβουλος της μειοψηφίας έλεγε πριν λίγο καιρό, με εμφανή αποδέκτη τα «Κ» ότι ελόγου του, με το να εκλεγεί σύμβουλος έγινε ...πολιτικό πρόσωπο και, ως εκ τούτου, πρέπει να τον σεβόμαστε. Να περιοριστώ απλά να του υπενθυμίσω το αυτονόητο ότι ο καθέννας μας τυγχάνει του σεβασμού, τον οποίο εμπνέει, άσχετα αν είναι ανθρακωρύχος ή αρχιεπίσκοπος; Η γίνεται κανείς «άλλο πρόσωπο» επειδή απέκτησε χρήματα ή πήρε ψήφους;

● Δημ. Σύμβουλος της πλειοψηφίας έλεγε ότι τα «Κ» υποβάθμισαν το θέμα των εγκαίνιων του νέου Δημαρχείου, το οποίο κατ' αυτόν ήταν, προφανώς, ίση σπουδαιότητα με την ανέγερση του ...Παρθενώνος. Όσοι όμως διάβασαν το φύλλο μας διεπίστωσαν ότι το θέμα ήταν πρωτοσέλιδο και με φωτογραφία. Αν αυτό θεωρείται «υποβάθμιση» τότε οι λέξεις έχουν χάσει το νόημά τους και, αναλόγως, μερικοί τη σοβαρότητά τους.

Να κλείσω με την παρατήρηση ότι σε πολλές περιπτώσεις βαδίζουμε με ιλιγγιώδη ταχύτητα από το επίπεδο «τοίου - τοίου» στο ...«τρα-λα-λα»; (Τη διαφορά θα εξηγήσω προσεχώς).

Να πληρώνουν

πρόσημα κι αυτοί

ΑΝ ΨΗΦΟΚΩΣΤΑΙΝΑ η υποχρέωση του να καταβάλουν αποζημιώσεις οι δημόσιες υπηρεσίες για παραπλάνηση των πολιτών, τότε η Νομαρχία Πειραιά θα έπρεπε φέτος να χρησιμοποιήσει ολόκληρο τον προϋπολογισμό της, αποζημιώνοντας τα θύματά της στα Κύθηρα. Διάβασα κι εγώ στο προηγούμενο φύλλο τον Αντινομάρχη να λέει τα δικά του για την εσωτερική συγκοινωνία και μετανοιώνω που δεν μάδεα το καλοκαίρι υπογραφές από τα θύματά του. Είχε στείλει μία ανακοίνωση για δρομολόγια λεωφορείων, την οποία μετέδιδε καθημερινά η τοπική τηλεόραση. Όσοι ταλιπίωροι τουρίστες δεν είχαν αυτοκίνητα και δεν ήξεραν να στήσουν τις ώρες που έγραφε η ανακοίνωση αντί λεωφορείων θα εύρισκαν γαιδάρους! (Σχήμα λόγου βέβαια γιατί κι αυτοί έχουν χαθεί. Οι τετράποδοι δηλαδή...). Μία - δύο, βέβαια, κατάλαβαν ότι οι ανακοίνωσεις της Νομαρχίας έχουν λιγότερη αξιοπιστία από το ποδοσφαιρικό πρωτάθλημα Δ' Εθνικής και σταμάτησαν να σκέπτονται μετακινήσεις σύμφωνα με το πρόγραμμα. Αν όμως ίσχυε αποζημίωση - και μάλιστα αν έπρεπε να καταβάλει το ποσό ο αρμόδιος αντινομάρχης από την τσέπη του - για κάθε δρομολόγιο

την, αφού ενδεχόμενη νίκη θα τους βύθιζε στα τάρταρα της δυστυχίας; Αν οι πανηγυρισμοί, πάλι, είναι πρόκριμα για το τι θα κάνουν στις επόμενες, μήπως μπορώ να τους ρωτήσω σεμνά - σεμνά, μπας και ξανακατέβουν με την ελπίδα να ξαναχάσουν; Γιατί αν είναι να αισθάνονται ευτυχείς με την ήττα, τότε γιατί να τους δημιουργήσουν οι ψηφοφόροι ψυχικά τραύματα; Να τους ξαναμαυρίσουν για να έχουν τη δυνατότητα να τους βλέπουν τουλάχιστον ευτυχισμένους. Ενώ αν κέρδιζαν, φαντασθείτε σε τι ψυχικό μαρσαμό θα έπεφταν. Μπορεί και να κατέφωσαν σε κανένα παπά για τους κάνει ευχέλαιο μπας κι αλλάξει το γούρι και χάσουν, επιτέλους, την εκλογή. (Αν, κι έτσι που έχουν τα πράγματα, μάλλον κανέναν δε θα χρειαστεί παπά...!).

Αν, αγαπητοί αναγνώστες, διαβάσατε τα παραπάνω και δεν είπατε τι τρελοτσιριγώτες είμαστε, τότε δεν έχω να προσθέσω άλλον τι, παρά αυτό που έλεγε αξιμνωστος φίλος και συνεργάτης της στήλης, άπαξ εκλεγείς και κοινοτάρχης: «Εμείς έχουμε πει νερό από την πηγή τ' άδε, που όποιος πει λελεύει». (Δεν αναφέρω την πηγή, όχι για να μην σπεύσετε όλοι, αφού μάλλον όλες οι πηγές του Τσιρίγου το ίδιο νερό έχουν, αλλά γιατί τα

10 ποταμός κυθρών • τηλ. 27360 33 340
20 χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990

Mode
ena

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο

ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 210-8211209

Θέσεις Η κριτική μας

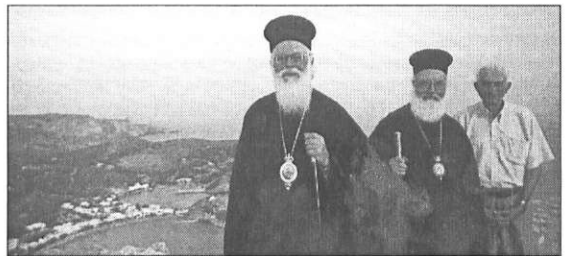
Μια και το θέμα ετιθή, εμμέσως πλην σαφώς, στο πρόσφατο Δ.Σ. του Δήμου οφείλουμε να υπενθυμίσουμε ότι θεωρούμε αυτονόητο ότι η οποιαδήποτε κριτική της εφημερίδας στο Δήμαρχο ή σε όποιαν άλλη αρχή, δεν έχει κανένα πολιτικό ή προσωπικό χαρακτήρα, αλλά αποτελεί κριτική των έργων ή των παραλείψεων των αρχών μας, κάτι που είναι υποχρέωση του τύπου. Και, θα το επαναλάβουμε πλείστακι, ότι οι στήλες του «Κ» είναι ανοιχτές σε όποιον επιθυμεί να διατυπώσει τις δικές του απόψεις. Εμείς γράφουμε πάντα με στοιχεία στα οποία όποιος θέλει μπορεί να αντιπαραθέσει τα δικά του, εφόσον νομίζει ότι είναι ισχυρότερα ή διαφορετικά. Και σε στοιχεία θα εδράζεται η κριτική μας ή η δημοσιογραφική μας έρευνα πάνω στα κρίσιμα θέματα του τόπου, πάντα μακριά από κομματικές ή προσωπικές ομαδοποιήσεις, καθώς τα προβλήματα του ηνσιού μας δεν έχουν ταυτότητα.

Εκπτώσεις, αλλά στα ...δρομολόγια, η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ

Η επιδότηση των δρομολογίων των Κιθίων από το κράτος δεν εμπόδιζε, δυστυχώς, την ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ να μειώσει και φέτος τα δρομολόγια της προς Κύθηρα περιορίζοντας τα στις 5 φορές την εβδομάδα (και ίσως ν' αλωλυθήσει νέα μείωση αργότερα). Μετά της δρομολόγηση μικρότερον αεροσκαφών το καλοκαίρι (37 θέσεων αντί των 50) στα περισσότερα δρομολόγια, από τις 26 Οκτωβρίου δεν θα έχει αεροπλάνο κάθε Τετάρτη και Σάββατο. Τις άλλες μέρες τα δρομολόγια θα γίνονται τις παρακάτω ώρες (η πρώτη αφορά αναχώρηση από Αθήνα και η δεύτερη από Κύθηρα).

Δευτέρα: 12.45' - 13.55', Τρίτη: 08.45' - 09.55', Πέμπτη: 15.00 - 16.10', Παρασκευή: 13.40' - 14.50' και Κυριακή: 15.00 - 16.10'.

Επίσκεψη του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αλβανίας κ.κ. Αναστασίου στα Κύθηρα



Ο Αρχιεπίσκοπος Αλβανίας δίπλα στο Μητροπολίτη Κυθήρων πάτερ στο Κάστρο. (Φωτ. Ελένης Χάρου-Κορωναίου).

Κατά το 1ο δεκαήμερο του Σεπτεμβρίου επισκέφθη τα Κύθηρα προσκεκλημένος του Μητροπολίτη μας Μακαριωτάτος Αρχιεπίσκοπος Αλβανίας κ.κ. Αναστάσιος Γιαννουλάτος, ο οποίος παρέμεινε επί 1 εβδομάδα και κατέλυσε στην Αγία Πελαγία. Οι Κυθηριοί είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν την παρουσία του και το κληρικό του στο προσκύνημα των

Μυρτιδιών. Επισκέφθη όλα τα προσκύνια των Κιθίων, το Ιστορικό Αρχείο μας, το φρούριο από όπου είναι και η φωτογραφία. Συζητητήρια αξίζουν στο σενικό και άξιο Μητροπολίτη μας που πολλές φορές έγινε αιτία να επισκεφθούν τα Κύθηρα προσωπικότητες της παρουσίας τους αναβαθμίζει τον τόπο μας. Ε. Χάρου - Κορωναίου

Παρέμβαση οικολόγων για το Καλαδί

Παρέμβαση από τους οικολόγους-πράσινους για το θέμα της ανέγερσης συγκροτημάτων είκοσι σπιτιών στο γκαρμό κάτω από το Καλαδί έγινε το μήνα τον περασμένο. Σε ανακοίνωση που υπογράφει το μέλος της Γραμματείας κ. Στ. Σταμίλος τονίζεται ότι το Καλαδί έχει χαρακτηριστεί μία από τις ομορφότερες παραλίες της Ευρώπης, η δέ ευρύτερη περιοχή ως τοπίο ιδιαίτερο αισθητικό κάλλους με ιστορική αξία, καθώς έχει οπτική επαφή με την περιοχή της Παλαιόπολης και το Μινωικό οικισμό της. Μελέτη του Πολυτεχνείου προτείνει να κηρυχθεί επίσημα προστατευόμενη περιοχή. Σύμφωνα με την ανακοίνωση, ιδιώτης επιχειρηματίας έχει πάρει άδεια για να κτίσει 20 σπίτια πάνω στο «φρούδι», έχοντας αγοράσει έκταση άνω των 30 στρ. για τουριστική αξιοποίηση (μετά από αντιδράσεις της Αρχαιολογικής υπηρεσίας αζοονόησε ότι

θα περιοριστεί στις 10 μόνο κατοικίες κι αυτή η «έκπτωση» όμως δημιουργεί ερωτηματικά). Η ανακοίνωση προσθέτει ότι «στο όνομα της δήθεν ανάπτυξης καταστρέφονται φυσικές ομορφιές και περιοχές με πολύτιμη και πολυποικιλη αξία» και καλούνται όλοι οι πολίτες και οι φίλοι της περιοχής να «αντιδράσουν σε κάθε καταπίληση, οργανωμένα και συντονισμένα για να αποτραπεί η καταστροφή, η σποτάρι και η επιτόλμη διαχείριση αυτού του φυσικού πλούτου του ηνσιού των Κιθίων».

Τι λένε επ' αυτού οι τοπικές αρχές κι η Νομαρχία; Γνωρίζουν το θέμα και το έχουν αντιμετωπίσει ή όχι;

Άμεση (!) επιβεβαίωση

Στις 17 Οκτωβρίου, στο δρόμο έξω από τα Αρωναϊάκια, αυτοκίνητο που οδηγούσε ο Αλβανός **Husi Gazmor** συγκρούστηκε με το λεωφορείο του **P. Νοταρά**. Η σύγκρουση είχε ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του Αλβανού στο μάτι και μεγάλες υλικές ζημιές στα δύο αυτοκίνητα. Σύμφωνα με την Αστυνομία ο Αλβανός ήταν νόμιμος και διέθετε άδεια και δίπλωμα. Σε άλλες περιπτώσεις όμως, που είχαμε συγκρούσεις αυτοκινήτων διαπιστώθηκε ότι οι αλλοδαποί οδηγοί τους δεν είχαν ούτε άδεια, ούτε δίπλωμα και, φυσικά, ούτε ασφάλεια. Αποτέλεσμα είναι η εμπλοκή των νόμιμων οδηγών σε μαζικούς δικαστικούς αγώνες για την άσκηση των απαιτήσεών τους. Δυστυχώς τα δύο πρόσφατα κρούσματα των «Κ» για το θέμα επιβεβαιώνονται κατά τον πλέον δυσάρεστο τρόπο και σε σύντομο διάστημα, ενώ οι φρόδο πάντα υπάκουον για τα χειρότερα. Και θα πρέπει να ενταθούν οι έλεγχοι στους οδηγούς, καθώς οι οδηγοί αυτής της κατηγορίας ανήκουν με γοργό ρυθμό και προστίθενται στους ντόπιους που οδηγούν αυτοκίνητα χωρίς πινακίδες και χωρίς ασφάλεια.

Παρουσίαση βιβλίων

Η Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών θα παρουσιάσει τα βιβλία που έχουν εκδοθεί με βάση αρχαιολογικά από τα νοταριακά και ληξιαρχικά κατάστιχα του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων. Η εκδήλωση θα γίνει στο Πνευματικό Κέντρο Κυθήρων, Θεμιστοκλέους 5 Αθήνα, την 1η Δεκεμβρίου 7 μ.μ. Κύριος ομιλητής θα είναι ο Καθηγητής κ. **Γιώργος Μοσχόπουλος**, Πρόεδρος της Εταιρείας Κεφαλληνικών Ιστορικών Ερευνών, ενώ θα μιλήσουν επίσης οι καθηγητές κ.κ. **Νίκος Πετρούτσος** και **Γιώργος Αεοντασιός** και η καθηγήτρια κυρία **Καίτη Αρώνη-Τσιζλή**.

Χάνονται ενισχύσεις

Μπορεί να λέμε ότι χάνονται κονδύλια από τους Δήμους ή τις Νομαρχίες απ' αυτά που προσφέρει η Ε.Ε. για την ανάπτυξη και τη σύγκλιση, όμως και στον ιδιωτικό τομέα η κατάσταση, ειδικά για τα Κύθηρα, είναι τραγική. Στον τουρισμό π.χ. ανακοινώθηκε αυτές τις μέρες η χρηματοδότηση του Γ' κύκλου του επιδοτούμενου προγράμματος επιχειρηματικών σχεδίων πολύ μικρών ή μικρών επιχειρήσεων. Το πρόγραμμα αυτό είναι, απ' όσα λένε οι ειδικοί, πολύ καλό, αλλά, δυστυχώς, καμία κυθηραϊκή επιχείρηση εννοιαζόμενη δομatically δεν μπορεί να ενταχθεί σ' αυτό, αφού απαιτείται να έχει παρουσιάσει το μίνιμουμ του τζίρου για τις τουριστικές μονά-

δες που είναι τα 7 εκ. δραχ. ή 20.550 ευρώ. Λεωδόμενου ότι με το ποσό αυτό οι μονάδες παραμένουν αφορολόγητες είναι άξιο απορίας πώς δεν εκδίδουν παραστατικά -όδες το καλύτερο και το καλύτερο- οι πιο πολλές- έτσι ώστε να μπορούν να τύχουν των ευνοϊκών κοινοτικών προγραμμάτων. Το θέμα το γνωρίζουν καλύτερα τα λογιστικά γραφεία, στα οποία πρέπει να απευθύνονται οι ενδιαφερόμενοι, που θα τους εξηγήσουν τι ακριβώς πρέπει να κάνουν (κατά την ταπεινή μας γνώμη να δηλώνουν περισσότερα εισοδήματα) αλλά και το ψάξουν καλύτερα, καθώς είναι κρίμα να χάνονται χρήματα. Και δεν χάνονται μόνο από τα εννοιαζόμενα.



• **ΠΥΡΚΑΓΙΑ** Ξέσπασε στις 8 Οκτωβρίου στην περιοχή του Αγ. Βλασίου, κοντά στο αεροδρόμιο, η οποία, λόγω της ξηρασίας και του αέρα ήπρη γρήγορα διαστάσεις. Ευτυχώς οι επίγειες δυνάμεις της Πυροσβεστικής με τη βοήθεια τριών αεροπλάνων επενέβησαν γρήγορα και έθεσαν τη φωτιά υπό έλεγχο πριν αυτή καταστεί ανεξέλεγκτη.

• **ΜΠΟΣΤΑΝΙΑ** Στο Λειβαδί είχε βάλει στο μάτι ο Αλβανός **Μοχάτζ Κεντιζάν**, που κατοικούσε στα Πεταχτιά. Η Αστυνομία τον συνέλαβε με την κατηγορία της κλοπής 13 κιλών ντομάτας από το μπιστάκι του Ιω. Φατούρα και παραπέμφθηκε σε τακτική δικοστομία.

• **ΠΟΛΛΑ** παράπονα έγιναν το καλοκαίρι για τα τελευταία μέτρα καθόδου στο Καλαδί, εκεί που δεν φθάνουν τα σκαλοπάτια κι οι επισκέπτες πρέπει να γίνουν ακροβάτες για να μην σπάσουν κανένα κόκκαλο. Επιείδη, υποθέτουμε, ο λόγος δεν πρέπει να είναι οικονομικός, καθώς το κομμάτι είναι μικρό, ας κάνουν, μια μικρή ξύλινη ράμπα να μην κινδυνεύει ο κόσμος. Αγτά πράματα!

• **ΑΚΟΜΗ** στο περίεμο είναι η αποκάλυψη των ζήμιών στους δρόμους από τις περσινές κατολισθήσεις σε Μανιτοχώρι και Κάλαμο, καίτοι είχαν μείσει εδω και καιρό ότι τα κονδύλια έχουν διατεθεί. Τι συμβαίνει τελικά, μια και για τις δύο περιπτώσεις οι δρόμοι είναι επικινδύνους κι η ταλαιπωρία των οδηγών μεγάλη; Περιμένουν να δουν μήπως έχουμε και φέτος πλημμύρες να τα κάνουν όλα μαζί ή τ' αθάνατη ελληνική γραφειοκρατία έχει βάλει κι εδώ το χεράκι της;

• **ΠΟΛΛΑ** ακούγονται για τις προσπάθειες συγκάλυψης περιπτώσεων λαθροθηρίας, που αφορούσαν «εμπάνιους», αλλά τίποτε εξακριβώμενο δεν προχώρησε αρμοδίως. Το κακό είναι ότι όλοι οι ψιθυροί άρχισαν, όταν οι αρμόδιες αρχές φαίνεται να άρχισαν να ασχολούνται μεθοδικά με το πρόβλημα κι αυτό ενόχλησε πολλούς. Περιμένουμε περισσότερα και πιο συγκεκριμένα για να έχουμε καλύτερη εικόνα και να σας την μεταφέρουμε.

• **ΕΥΤΥΧΩΣ** που η καταρακτώδης βροχή στις 29 Οκτωβρίου στη Χώρα κράτησε λίγο, αλλιώς θα δοκιμαζόταν η αντοχή του δικτύου ομβρίων της αγγλοκρατίας που, πριν πολλά χρόνια, μετατράπηκε σε αποχετευτικό δίκτυο, όπως έχουμε γράψει παλαιότερα. Ευτυχώς.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Σέμπρε Βίβα
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 210-5900770
ΑΙΓΑΛΕΩ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο
ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ
Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά
Παξιράδια Ποταμού (Χρυσοαίτη)
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ
ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 210-41 71 143 - 210-41 20 688 - FAX 210-99 51 192
E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

• **ΤΟ Β'** δεκαπενθήμερο Νοεμβρίου αναμένεται η δημοσιοποίηση της προκήρυξης των υποτροφιών **Στάη** για το εφετινό ακαδημαϊκό έτος για τους πρωτοετείς φοιτητές.

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ
Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ
ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56
ΤΗΛ. 210-8610212 - 210-8646110 - 0932 416263
e-mail:nikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS
★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραϊσκου 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196